

# COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA

# MEMORIA DE LABORES

JUNIO 2014 - MAYO 2015



Impulsando el progreso  
de El Salvador



# CONTENIDO

## ■ CAPÍTULO I

A. Pensamiento Estratégico de CEPA	5
Misión, Visión ,Valores Institucionales	5
1. Mensaje de la Presidencia de CEPA	7
2. Junta Directiva de CEPA	8
3. Administración de CEPA	9
4. Organigrama institucional	10

## ■ CAPÍTULO II

Aspectos generales	11
Sentando Bases y Portafolio de oportunidades	12

## ■ CAPÍTULO III

Gestión institucional	13
Gestión financiera	14-15
Transparencia y Rendición de Cuentas	16
Gestión de adquisiciones y contrataciones	16
Gestión Medioambiental	17-18
Gestión responsabilidad social empresarial	19
• Creación de FUNDACEPA	19
• Cultura / Educativo	19
• Diversión / Deportes	19
• Salud	20
• Beneficios a la comunidad	21

## ■ CAPÍTULO IV

A. Gestión de las empresas de CEPA	23
I. Aeropuerto Internacional de El Salvador Moseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez	24-25
• Rol del AIESMOARG	26
• Lineamiento estratégico	26
• Desempeño operativo	27
• Proyectos ejecutados	29-36
• Proyectos en ejecución	37-38
• Estados financieros	39-40
II. Aeropuerto Internacional de Ilopango	42-43
• Rol del AILO	44
• Lineamiento estratégico (Marco Legal)	44

• Desempeño operativo	.....	45
• Proyectos ejecutados	.....	46
III. Puerto de Acajutla	.....	48-49
• Rol del Acajutla	.....	50
• Lineamiento Estratégico	.....	50
• Desempeño operativo	.....	51
• Proyectos ejecutados	.....	54-58
• Proyectos en ejecución	.....	59-61
• Estados financiero	.....	62-63
IV. Puerto de la Unión Centroamericana	.....	64-65
• Rol del Acajutla	.....	66
• Lineamiento Estratégico	.....	66
• Desempeño operativo	.....	67
• Proyectos ejecutados	.....	67-69
• Proceso de concesión del PLU	.....	70-71
• Estados Financieros	.....	72-73
V. Ferrocarriles Nacionales de El Salvador	.....	74-75
• Rol del FENADESAL	.....	76
• Lineamiento Estratégico	.....	76
• Proyectos ejecutados	.....	77-78
• Proyecciones en Ejecución	.....	79
• Estados Financieros	.....	80-81



## CAPÍTULO I PENSAMIENTO ESTRATÉGICO DE CEPA

### Misión

Desarrollar la infraestructura de Puertos, Aeropuertos y Ferrocarriles a través de nuevos modelos de gestión, con participación del sector privado, para prestar servicios seguros, eficientes y competitivos regionalmente a nuestros clientes, contribuyendo a convertir a El Salvador en un centro de distribución logística con valor agregado.

### Visión

Ser la Institución generadora de polos de desarrollo que planifica y administra la infraestructura portuaria, aeroportuaria y ferroviaria, operando con excelencia a través de diferentes modelos de gestión, articulando iniciativas con entes públicos y privados.

### Valores

- **Calidad:** Eficiencia, agilidad y excelencia en el servicio
- **Competitividad:** Obtener una posición de liderazgo regional
- **Lealtad:** Fidelidad y respeto a nuestra empresa y nuestros clientes
- **Actitud Al Cambio:** Disposición ante nuevos desafíos por la transformación Institucional.
- **Probidad:** Rectitud y honradez para beneficio de nuestros clientes



BANCO  
PROMÉRICA

Saltel

www.saltel.com

## MENSAJE DEL PRESIDENTE DE CEPA



Nuestro compromiso con El Salvador, está fundamentado en el bienestar de nuestra gente, siendo las personas lo más importante, establecido en el Programa de Gobierno y en el Plan Quinquenal. Nuestro trabajo está comprometido con un desarrollo responsable, ordenado, eficiente y con transparencia, apegado al marco legal existente con el desarrollo de Política integrada de Movilidad y Logística, especialmente con los sectores esenciales para la productividad del país: aeroportuario, portuario y ferroviario.

Al revisar en retrospectiva el trabajo realizado durante este primer año de gobierno, nos sentimos satisfechos por los resultados obtenidos, primero con las acciones estratégicas realizadas en establecer una política de apertura y diálogo con los trabajadores, manifestada con la firma de los contratos colectivos y los beneficios para nuestra fuerza laboral y el diálogo con el sector privado impulsando y ejecutando alianzas estratégicas en áreas específicas, como la mesa

logística y transporte.

Hemos iniciado un camino que se fundamenta en sentar bases para la institución, revisando el marco legal, desarrollando estrategias de fortalecimiento económico, servicios, negocios existentes y nuevos. Producto de ello creamos un Portafolio de Oportunidades que describe 20 proyectos productivos de servicios e infraestructura, que exterioriza que el futuro de nuestro país es emprendedor, inclusivo y con alternativas de desarrollo, sin olvidar nuestra responsabilidad social.

Simultáneamente hemos logrado consolidar la ejecución de proyectos urgentes y necesarios para dar paso a las grandes apuestas que contemplen el desarrollo de inversiones inteligentes que impulsen el Plan Quinquenal de Desarrollo Productivo.

Hemos iniciado un proceso de desarrollo en seguridad portuaria y aeroportuaria, obras de infraestructura, equipamiento y mejoramiento en la calidad de los servicios a los usuarios simultáneamente en todas las empresas, ejecutando 97 proyectos con una inversión de más de 27 millones de dólares.

El informe presenta un resumen del trabajo en cada una de las empresas, donde se aprecia el desempeño de la institución y estamos conscientes que la mayor fortaleza del éxito es la unidad con el sector laboral, privado y ciudadanía, por ello invitamos a todos a unirnos a construir oportunidades de desarrollo y juntos crecer para nuestra gente.

Finalmente, agradezco a Dios por su acompañamiento en la construcción de un país nuevo y lleno de esperanza, donde la verdad y la justicia, la paz y el gozo establezcan luz al mundo.

Dios les Bendiga,  
Ing. Nelson Vanegas, Presidente

## JUNTA DIRECTIVA

La Ley Orgánica de CEPA en su artículo 7, establece la conformación de la Junta Directiva de esta Comisión, con un Presidente y doce Directores, los cuales son nombrados de la siguiente manera:

- El Presidente de CEPA y de la Junta Directiva es nombrado por la Presidencia de la República de El Salvador
- Cuatro Directores son nombrados por el Órgano Ejecutivo en los Ramos de Obras Públicas, Hacienda, Economía, Defensa Nacional
- Dos Directores son nombrados por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Obras Públicas, propuestos como representante del sector no gubernamental
- Seis Directores suplentes, nombrados de la misma manera que los propietarios, mencionados en los literales b) y c), quienes sustituirán a los respectivos Directores propietarios cuando por cualquier causa éstos no asistan a las reuniones de la Junta Directiva.
- El Secretario de Junta Directiva, es el Gerente General quien debe asistir a las sesiones, con voz ilustrativa, sin derecho a voto.



**PRESIDENTE:  
SECRETARIO DE JUNTA DIRECTIVA**

**ING. NELSON VANEGAS  
ING. EMÉRITO VELÁSQUEZ**

(De pie de izq. a der.)

(Sentados de izq. a der.)

Lic. Filadelfo Baires  
Contralmirante Juan Antonio Calderón González  
Don Ricardo Ballesteros  
Ing. Emérito Velásquez  
Lic. Alfonso Goitia  
Don José Ricardo Cruz

Ing. Roberto de Jesús Solórzano  
Licda. Karla Fratti de Vega  
Ing. Nelson Vanegas  
Lic. Nelson García  
General Jaime Leonardo Parada  
Dr. José Francisco Lazo



## ADMINISTRACIÓN

La Ley Orgánica de la CEPA determina en el Art. 12 que se debe contar con un Gerente General nombrado o contratado por la Junta Directiva, y quien tendrá a su cargo la dirección de las operaciones administrativas de la Comisión y dedicar toda su actividad al desempeño de sus funciones, cuidando de la buena marcha de las empresas de CEPA, a través del gerente respectivo, siendo el responsable ante la Junta Directiva del funcionamiento correcto y eficaz de la Comisión.



### Gerente General:

(De pie de izq. a der.)

Gerencia de Ingeniería  
Gerencia de Seguridad Institucional  
Gerencia FENADESAL  
Unidad de Adquisiciones y Contrataciones  
Institucional (UACI)  
Gerencia de Sistema de Información  
Gerencia de Administración y Desarrollo del  
Recurso Humano  
Unidad de Auditoría Interna  
Gerencia Legal  
Gerencia de Polos de Desarrollo

(Sentados de izq. a der.)

Gerencia del AIESMORG  
Oficiala de Información  
Gerencia General  
Gerencia de Concesiones  
Directora Nacional del Proyecto CEPA / PNUD  
Gerencia Financiera

### ING. EMÉRITO VELÁSQUEZ

Nombres:

Ing. Antonio Alarcía  
José Armando Echeverría  
Lic. Walter Alemán  
Ing. Edwin Molina

Ing. René Ventura  
Lic. Josué Ramos

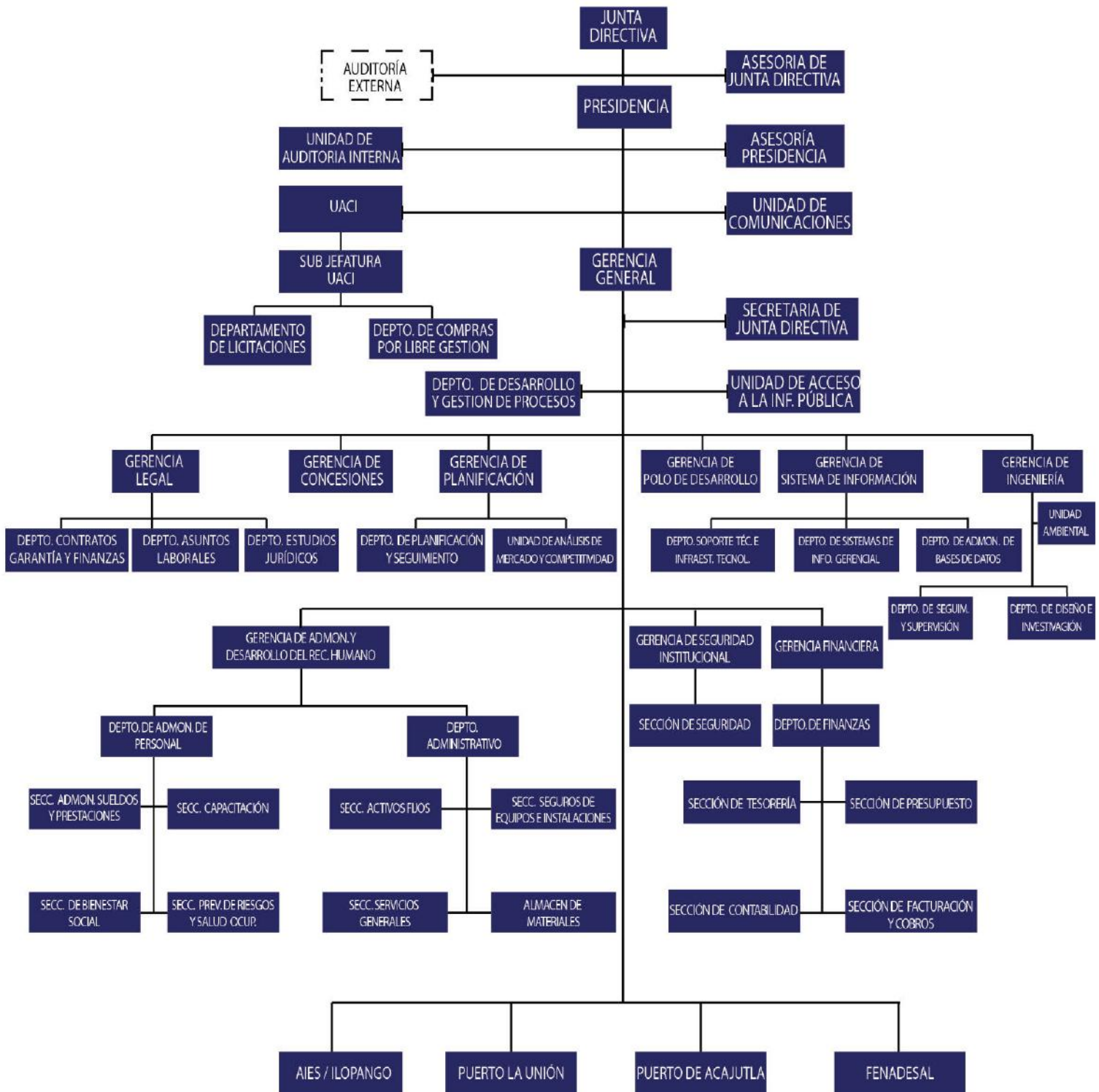
Lic. Benigno Vásquez  
Lic. Douglas Meléndez  
Arq. Guillermo Rodríguez

Lic. Neftalí Ramírez  
Licda. Jayme Magaña  
Ing. Emérito Velásquez  
Licda. Sara Santamaría  
Licda. Gabriela Méndez  
Lic. Raúl Funes

## ORGANIGRAMA INSTITUCIONAL

La estructura organizativa de CEPA está conformada por su Oficina Corporativa, los puertos de Acajutla y de La Unión, los aeropuertos Internacionales de El Salvador Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez y de Ilopango, y por una empresa de ferrocarriles.

A continuación se presenta un organigrama que refleja la representación gráfica de la estructura formal de la Institución, presentando todos los elementos de autoridad, niveles de jerarquía, relación entre ellos y competencias de las diferentes áreas de gestión:



## CAPÍTULO II ASPECTOS GENERALES

La Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA), de conformidad a su Ley Orgánica, es la propietaria, administradora y operadora del Puerto de Acajutla y del Puerto de La Unión Centroamericana (PLU), únicos puertos mercantes en la República de El Salvador. Además tiene como responsabilidad la administración del Aeropuerto Internacional de Ilopango (AILO) y del Aeropuerto Internacional de El Salvador Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez (AIES-MOARG), así como de Ferrocarriles Nacionales de El Salvador (FENADESAL). Estas empresas conservan la infraestructura estratégica de El Salvador, para el movimiento de personas y de mercancías en el comercio internacional, desde y hacia El Salvador, por lo que es de absoluta competencia de CEPA el eficaz funcionamiento de cada una de ellas.

El Gobierno de El Salvador del Presidente Salvador Sánchez Cerén inició su gestión dando lineamientos en el “Programa El Salvador Adelante” en el cual se comprometió a invertir en la infraestructura portuaria en el marco de la Estrategia de Movilidad, Transporte y Logística, a fin de volver competitivo al país, generando nuevas inversiones productivas que contribuyan a dinamizar la economía nacional y regional. Más adelante con el Plan Quinquenal de Desarrollo 2014-2019, que se convierte en el instrumento de política pública de más alto nivel del Gobierno Central, se dan los lineamientos estratégicos de país, estableciendo una visión de país al año 2034:



El Salvador es un país próspero, equitativo, incluyente, solidario y democrático que ofrece oportunidades de buen vivir a toda su población



Por lo que CEPA enfocada en esa visión, busca garantizar principalmente la operatividad y modernización de los aeropuertos, puertos y el ferrocarril salvadoreño, para que funcionen adecuadamente, dentro de un marco de complementariedad para el comercio internacional, que permita su sostenibilidad en el tiempo, en un esquema de operación competitiva y transparente.

En la presente Memoria de Labores se informa la gestión que CEPA ha realizado durante el período Junio 2014 a Mayo 2015, haciendo esfuerzos para modernizar empresas de esta Comisión, contribuyendo con ello a generar un efecto desencadenante en el sector portuario y logístico, dando oportunidad a nuevas inversiones, a operadores logísticos en el país y a la generación de nuevos empleos con mejores remuneraciones, que incrementen el poder adquisitivo en las personas y por ende contribuir al crecimiento en la economía salvadoreña.

Durante este período CEPA ha establecido 6 ejes o bases estratégicas, que serán los pilares de la planificación estratégica para lograr los objetivos planteados en el Plan Quinquenal, las cuales se detallan a continuación:

## SENTANDO BASES



## Portafolio de Oportunidades

Uno de las acciones principales que se plantearon en las bases estratégicas fue generar un **Portafolio de Oportunidades**, acorde a los lineamientos del Gobierno Central enfocadas a convertir a El Salvador en una Plataforma Regional de Servicios Logísticos, los cuales se enumeran a continuación:

### Puerto de La Unión Centroamericana

- Dragado del Canal de Acceso.
- La Unión Logistics Park.
- Proyecto el Astillero.

### Puerto de Acajutla

- Modernización en Infraestructura y facilitación del comercio exterior.
- Generación de Energía Renovable y Eficiencia

Energética.

- Plan maestro de especialización.

### Aeropuerto Internacional de El Salvador Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez

- Ampliación de la Terminal de Pasajeros.
- Global Services Air Park.
- Rehabilitación de Estacionamientos.
- Proyecto de Iluminación de la Carretera del Aeropuerto.
- Modernización de la terminal de carga.

### Aeropuerto Internacional de Ilopango

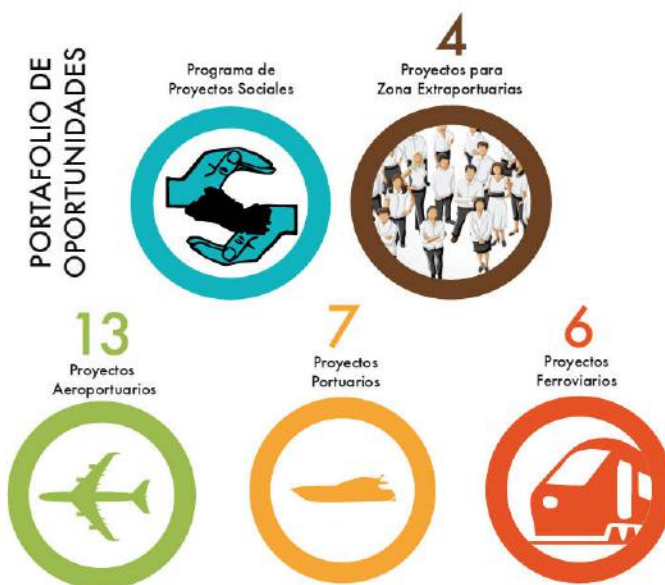
- Modernización de Infraestructura y especialización de aviación civil.
- Construcción de una terminal de pasajeros con atención VIP.

### Aeródromo el Tamarindo

- Modernización de la infraestructura aeronáutica. Construcción de la Terminal de Pasajeros.
- Construcción del Hotel Punta Gorda.

### Portafolio Ferroviario

- Plan de restauración ruta corta de movilidad de personas.
- Plan maestro del ferrocarril.
- Sala de exhibición ferroviaria y parque temático



### CAPÍTULO III GESTIÓN INSTITUCIONAL

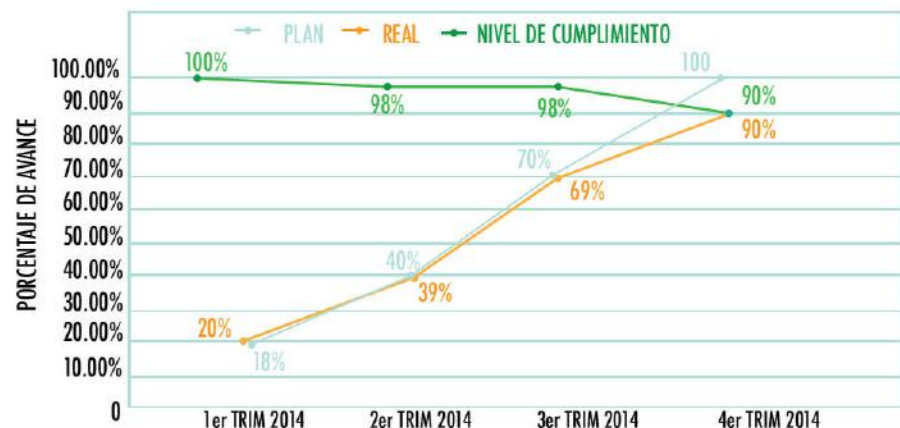
CEPA establece anualmente su Plan Operativo Institucional, en el cual se planifica la labor a desarrollar por cada empresa y/o área de gestión, teniendo para el 2014 los siguientes resultados por empresa y/o área de gestión:

#### Ejecución Global por Áreas de Gestión al cierre 2014

PROYECTOS	NIVEL DE CUMPLIMIENTO	PROYECTOS	NIVEL DE CUMPLIMIENTO
1. AIESMOARG	86% ●	6.6 Gerencia de Concesiones	96% ●
2. AILO	90% ●	Gerencia de Planificación	98% ●
3. PUERTO DE ACAJUTLA	97% ●	6.7 Depto. Planificación y Seguimiento	96% ●
4. PUERTO DE LA UNIÓN	87% ●	6.8 Unidad de Análisis de Mercadeo y Competitividad	100% ●
5. FENADESAL	100% ●	6.9 Gerencia de Seguridad	100% ●
6. OFICINA CENTRAL	90% ●	6.10 Gerencia de Ingeniería	78% ●
6.1 Gerencia General	100% ●	6.11 Gerencia Polos de Desarrollo	0% ●
6.2 Gerencia Legal	92% ●	6.12 UACI	93% ●
Gerencia de Admon. del Recurso Humano	99% ●	6.13 UAIP	100% ●
6.3 Depto. de Admon de personal	100% ●	6.14 Comunicaciones	100% ●
6.4 Depto. Administrativo	97% ●	6.15 Auditoría Interna	99% ●
6.5 Gerencia Sistema	98% ●	6.16 Depto. de Procesos	86% ●

A continuación se podrá observar datos globales de la Gestión Institucional durante el período de enero a diciembre de 2014, obteniendo al finalizar ese período un nivel de cumplimiento del 90% del 100% programado, finalizándose 265 proyectos de los 344 programados en el POA 2014.

#### GESTIÓN INSTITUCIONAL DURANTE EL AÑO 2014



## B. GESTIÓN FINANCIERA

## COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA (CEPA)

(Institución de Derecho Público)

Estado de Situación Financiera Combinado al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

	2014	2013
<b>RECURSOS</b>		
<b>Fondos</b>	<b>58,674,884</b>	<b>44,207,982</b>
Disponibilidades	17,617,166	5,252,387
Anticipos de Fondos	41,057,718	38,955,596
<b>Inversiones Financieras</b>	<b>11,940,242</b>	<b>30,844,844</b>
Inversiones Temporales	9,656,680	25,078,312
Inversiones Permanentes	0	2,318,293
Deudores Financieros	2,184,238	3,352,993
Inversiones Intangibles	99,324	95,246
<b>Inversiones en Existencias</b>	<b>4,986,454</b>	<b>5,141,429</b>
Existencias Institucionales	4,986,454	5,141,429
<b>Inversiones en Bienes de Uso</b>	<b>407,235,797</b>	<b>411,853,647</b>
Bienes Depreciables	229,046,249	233,674,805
Bienes no Depreciables	178,189,548	178,178,842
<b>Inversiones en Proyectos y Programas</b>	<b>40,688,336</b>	<b>41,803,261</b>
Inversiones en Bienes Privativos	40,688,336	41,803,261
<b>TOTAL RECURSOS</b>	<b>523,525,713</b>	<b>533,851,164</b>
<b>OBLIGACIONES</b>		
<b>Deuda Corriente</b>	<b>2,924,606</b>	<b>12,790,491</b>
Depósitos de Terceros	2,924,606	12,790,491
<b>Financiamiento de Terceros</b>	<b>179,680,544</b>	<b>193,843,597</b>
Endeudamiento Interno	69,291,813	70,064,800
Endeudamiento Externo	62,577,897	76,575,737
Acreeedores Financieros	47,810,834	47,203,059
<b>PATRIMONIO ESTATAL</b>		
<b>Patrimonio</b>	<b>340,920,563</b>	<b>327,217,076</b>
Patrimonio	332,719,362	307,007,004
Detrimento Patrimonial	(100)	0
Resultado del Ejercicio	8,201,301	20,210,073
<b>TOTAL OBLIGACIONES Y PATRIMONIO</b>	<b>523,525,713</b>	<b>533,851,164</b>



*Raúl Antonio Funes Quinteros*  
Raúl Antonio Funes Quinteros  
Gerente Financiero

*Sandra Hernández de Medrano*  
Sandra Hernández de Medrano  
Contador Institucional



*Luis Alonso Murcia H.*  
Murcia & Murcia, S.A. de C.V.

Audidores Externos  
Registro No. 1306  
Luis Alonso Murcia H.  
Director Presidente  
Registro No. 704

**COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA (CEPA)**

(Institución de Derecho Público)

Estado de Rendimiento Económico Combinado del 01 de enero al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
<b>INGRESOS DE GESTIÓN</b>	<b>91,309,349</b>	<b>96,189,617</b>
Ingresos Financieros y Otros	6,602,579	7,085,622
Ingresos por Transferencias Corrientes Recibidas	378,787	105,844
Ingresos por Venta de Bienes y Servicios	71,142,575	66,874,877
Ingresos por Actualizaciones y Ajustes	13,185,409	22,123,275
<b>Menos:</b>		
<b>GASTOS DE GESTIÓN</b>	<b>81,068,600</b>	<b>73,485,053</b>
Gastos en Personal	16,998,123	16,407,607
Gastos en Bienes de Consumo y Servicios	30,216,816	25,513,635
Gastos en Bienes Capitalizables	244,289	155,575
Gastos Financieros y Otros	8,564,870	9,000,692
Gastos en Transferencias Otorgadas	4,223,634	4,084,174
Costos de Ventas y Cargos Calculados	15,290,421	15,036,022
Gastos de Actualización y Ajustes	5,530,449	3,287,347
<b>RESULTADO ANTES DE ISR Y RETRIBUCION FISCAL</b>	<b>10,240,749</b>	<b>22,704,565</b>
<b>Menos:</b>	<b>2,039,448</b>	<b>2,494,492</b>
Impuesto sobre la Renta	1,480,871	1,765,301
Retribución Fiscal	558,577	729,191
<b>RESULTADO NETO DEL EJERCICIO</b>	<b>8,201,301</b>	<b>20,210,073</b>



*Raúl Antonio Funes Quinteros*  
Gerente Financiero

*Sandra Hernández de Medrano*  
Contador Institucional



*Luis Alonso Murcia H.*  
Murcia & Murcia, S.A. de C.V.

Audidores Externos  
Registro No. 1306

**Luis Alonso Murcia H.**  
Director Presidente  
Registro No. 704



### C. GESTIÓN DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES

Durante el período se gestionaron procesos de compras cuyos montos adjudicados se detallan a continuación:

1. Montos contratados: Adjudicación de procesos de compras de bienes, obras y servicios por un monto aproximado de US \$25.60 millones.
2. Empresas de CEPA: Los montos adjudicados por cada empresa fueron:
 

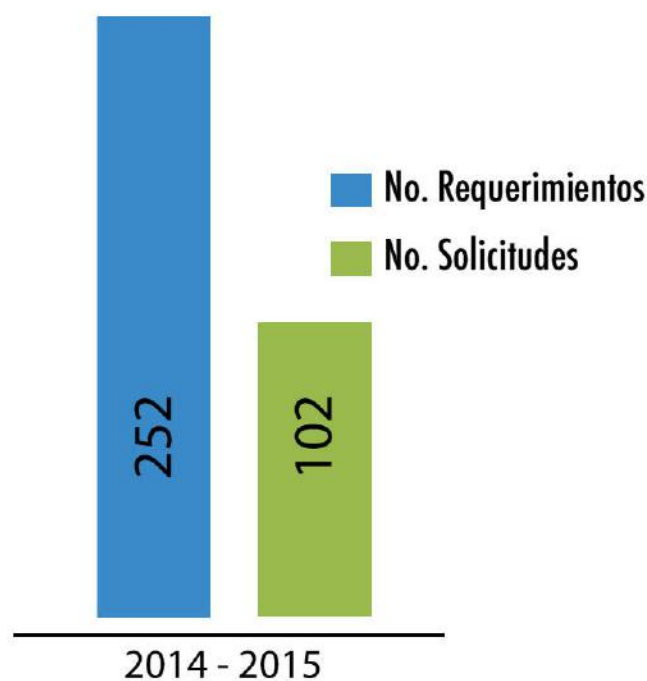
• Puerto de Acajutla	US \$15.03 millones
• AIES	US \$ 6.85 millones
• PLU	US \$ 2.07 millones
• Oficina Central	US \$ 1.47 millones
• FENADESAL	US \$ 0.19 millones
3. Ahorros: De los procesos de compras adjudicados durante el período se ha obtenido un ahorro aproximado de US \$3.98 millones.
4. Eficacia: Gracias a la mejora continua implementada en los últimos años, la UACI ha mejorado su efectividad, pasando del 44.62% en el año 2007 a una efectividad de aproximadamente 90.30% durante el período informado. (Efectividad=proceso adjudicado / total procesos gestionados)

### D. Transparencia y Rendición de Cuentas

En cumplimiento a la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP) e implementación de mecanismo de rendición de cuentas, y el compromiso asumido por la CEPA, se han realizado diferentes esfuerzos de manera sistemática y progresiva desde institucionalizar una cultura de transparencia, implementación de dicha ley, atención de solicitudes, atención de avisos, sugerencias, quejas y reclamos, así como la facilitación de mecanismos a ciudadanos de forma descentralizada brindando el servicio en las empresas de CEPA y disposición de información de oficio en el Portal de Transparencia: [www.cepa.gob.sv](http://www.cepa.gob.sv)

El 25 de noviembre de 2014 se inauguró la “Casa de la Transparencia”, con el objetivo de implementar un mecanismo más novedoso y más eficiente, que le permita a los ciudadanos identificar sin mayor problemas el lugar al que pueden abocarse a solicitar la información que desee, con la certeza de que los recursos del Estado están siendo administrados de forma transparente.

La Comisión ha brindado servicios de solicitudes de acceso a información a diferentes sectores de interés tales como: medios de prensa, estudiantes, organizaciones no gubernamentales, empresa privada, organizaciones sindicales, personal interno, entre otros; producto de la gestión realizada, la Oficina de Información y Respuesta (OIR) atendió 252 requerimientos de información producto de las 102 solicitudes recibidas durante

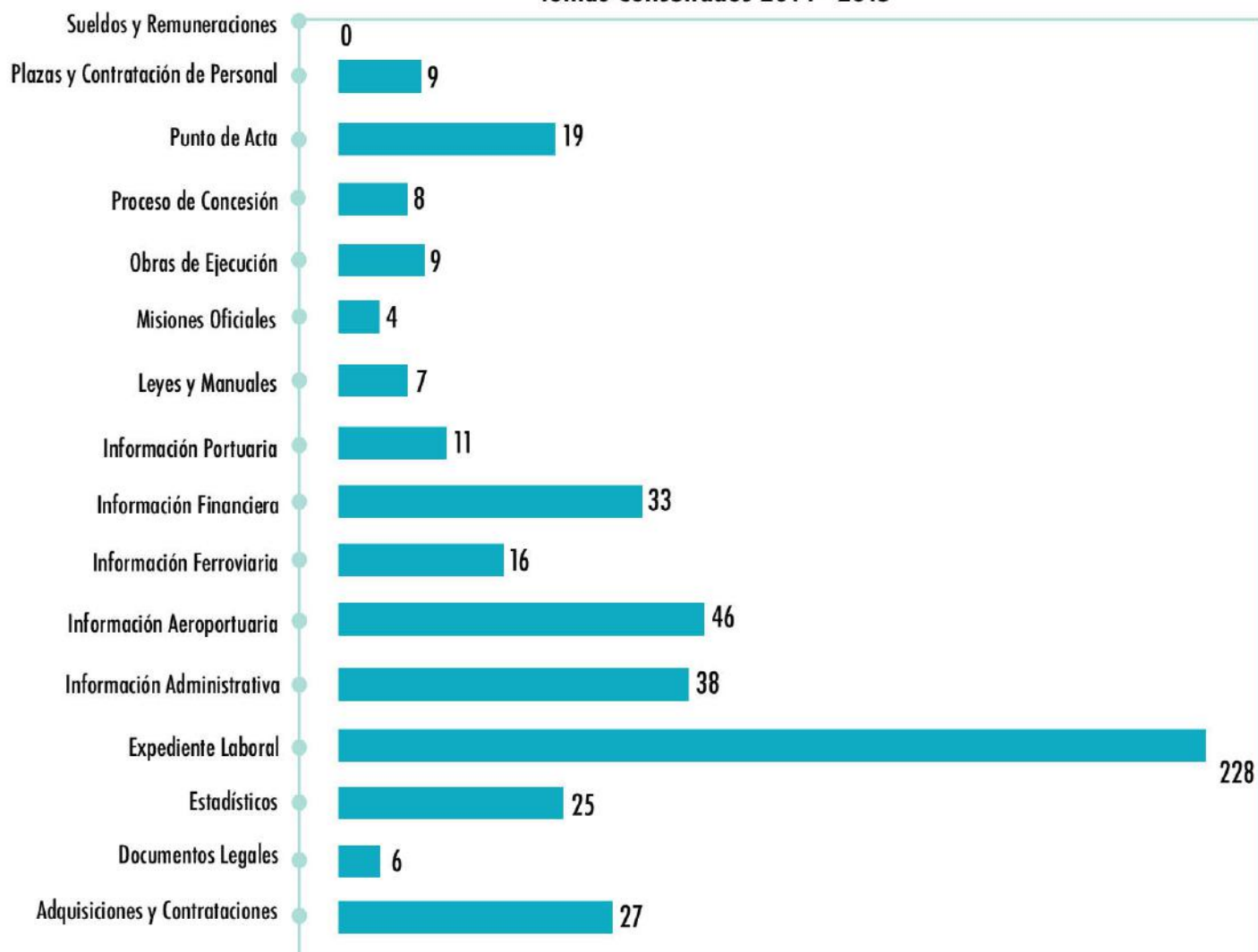


dicho período.

Siendo la información mayormente consultada en lo relativo a los proyectos de Ampliación y Modernización del Aeropuerto Internacional de El Salvador Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez.



## Temas Consultados 2014 - 2015



La Información Oficiosa se encuentra actualizada en la página de Gobierno Abierto de la Presidencia de la República, la cual ha tenido un total de 6,980 visitas, contando con 325 documentos en formato PDF, los cuales han sido descargados 2,820 veces, siendo el Banco de Proveedores de esta Comisión el documento de mayor descarga.

La Comisión realizó su evento público de Rendición de Cuentas el 25 de septiembre de 2014, en el Museo Nacional de Antropología "David J. Guzmán" (MUNA), contando con una participación total de 184 asistentes.

### E. Gestión Medioambiental

CEPA como parte del compromiso de

responsabilidad con el medio ambiente, durante el período de junio 2014 a mayo 2015, ha continuado dando cumplimiento a la normativa establecida por el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN), para el funcionamiento de las empresas que la conforman. Además, ha apoyado proyectos e iniciativas que favorecen la condición ambiental en nuestro país.

A continuación, una breve descripción de las acciones más relevantes de la gestión ambiental que CEPA ha desarrollado en sus empresas:

1. Como parte del cumplimiento al Permiso Ambiental de Funcionamiento del Puerto de Acajutla, se ejecutó el proyecto "Diseño

final de ingeniería y construcción de sistemas individuales para las aguas residuales generadas en el recinto portuario de Acajutla”, con el cual se ha mejorado la calidad de las aguas vertidas al mar, proveniente de las instalaciones portuarias. El proyecto consistió en la construcción de una planta de tratamiento central de lodos activados, con capacidad para depurar un caudal medio diario de 70 m<sup>3</sup>, así como 4 sistemas individuales con capacidad de 5 m<sup>3</sup>/día (cada uno). El monto del proyecto ascendió a más de 1.5 millones de dólares.

2. En cumplimiento a las resoluciones emitidas por el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN) para la ejecución de los proyectos Expansión del Hangar N° 5 de AEROMAN y Ampliación de Plataforma y Calle de Rodaje, ambos en el Aeropuerto Internacional de El Salvador Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez (AIESMOARG), se gestionó el convenio para la compensación ambiental con el Fondo de la Iniciativa para las Américas (FIAES), por un monto mayor a US\$ 50,000.00
3. CEPA en cumplimiento al Permiso Ambiental de Funcionamiento del Puerto de La Unión Centroamericana, brindó el mantenimiento en 20 hectáreas de terreno en el Área Natural Protegida del Volcán de Conchagua, Departamento de La Unión, durante el cual se plantaron 1,250 árboles de especies nativas y se identificaron más de 5 mil árboles a los que se les brindó el mantenimiento.
4. Manejo apropiado de más de 2,600 toneladas de desechos sólidos generadas en las instalaciones de las empresas, las cuales fueron dispuestas en rellenos sanitarios debidamente autorizados por la autoridad competente. Además, la disposición final ambientalmente responsable de más de 3 toneladas de llantas inservibles, 7,990 kilogramos de aceite usado y 4,280 kilogramos de baterías arruinadas; todas provenientes del mantenimiento de la maquinaria y equipo;

las cuales fueron manejadas por personas jurídicas que cuentan con su correspondiente permiso ambiental emitido por el MARN.

5. Como parte del compromiso con la protección del medio ambiente CEPA y la organización “Plantando América”, con el apoyo de la Embajada de China Taiwán, realizaron el evento “UN EJEMPLO AL MUNDO”, dirigido a niños y niñas de tercer grado de los centros escolares cercanos al Puerto de Acajutla, dotándolos de libros y un Arbolito, el cual fue plantado en las instalaciones de la institución Educativa, y será cuidado por los niños del grado que lo han adoptado, quienes seguirán el método y realizarán una secuencia fotográfica en cada “cumpleaños” del Arbolito, procediendo a registrar el crecimiento en un período de 3 años de ambos (niños y Arbolito).



La iniciativa va dirigida a niños de 3er grado

6. CEPA con el propósito de fortalecer la Unidad Ambiental Institucional, para aportar el crecimiento y desarrollo del país con visión de sustentabilidad ambiental, solicitó asesoría y acompañamiento técnico del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales para cumplir el objetivo institucional y ser una entidad activa en el Sistema Nacional de Gestión del Medio Ambiente (SINAMA).
7. Donación de 377 árboles frutales a empleados de CEPA, en Celebración del día de la Tierra, concientizando la importancia de cuidar nuestro medio ambiente, con la siembra de árboles con sus respectivas familias.

## F. GESTIÓN DE RESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIAL

### 1. Creación de FUNDACEPA

Otras administraciones habían mantenido una limitada relación con asociaciones, municipalidades y centros escolares en los territorios donde sus empresas están establecidas; ahora la administración ha enfocado sus esfuerzos en estrechar lazos con éstas, con el objetivo de contribuir a su desarrollo.

En el Puerto de Acajutla se han ejecutado programas como "Conoce tu Puerto", en el que participan diferentes Centros Escolares y pueden dar un recorrido por el puerto, recibir charlas educativas sobre la importancia del trabajo que se realiza en esta infraestructura de país que mueve el comercio internacional, contribuyendo así al desarrollo económico y social de El Salvador.

En vista de esa poca interrelación con los territorios, CEPA con su actual administración, crea una fundación denominada FUNDACEPA, con la que se busca contribuir con programas sociales, haciendo cumplir el Art. 30 de su Ley Orgánica, que establece que: "La Junta Directiva podrá acordar erogaciones que sean necesarias para la enseñanza, promoción de deportes, recreaciones, establecimiento y mantenimiento de bibliotecas y demás programas de ayuda a la comunidad y a los empleados y trabajadores de la Comisión incluyendo sus familiares".

### 2. Cultural / Educativo

- Presentación Libro "60 años de CEPA"

CEPA trabajó en recopilar información histórica de los activos estratégicos del país, en materia portuaria, aeroportuaria y ferroviaria, para elaborar un libro que contribuyera a fortalecer la cultura salvadoreña con el conocimiento del quehacer de CEPA, para lo cual hizo el lanzamiento del Libro denominado "60 años de CEPA", en el cual participó el Cuerpo Diplomático, Cooperación Internacional, invitados especiales,



El libro de los 60 años recoge la historia de la institución

- Apoyo a Universidades y Centros de Estudios Superiores

Se facilita a los estudiantes de Universidades, institutos técnicos (como el MEGATEC) u otros centros de estudios superiores, desarrollar dentro de las empresas de CEPA su servicio social o pasantías, en las cuales les permita aplicar y/o fortalecer conocimientos en áreas técnicas, especializadas y/o profesionales.

### 3. Diversión / Deportes

Implementación de Escuela de Fútbol para Hijos de Empleados

- La administración superior inauguró en octubre pasado la Escuela de Fútbol para que los hijos de los empleados de CEPA cuenten con un lugar seguro y un ambiente de tranquilidad para ejercitarse y formarse en técnicas deportivas, que les permitan un mejor desempeño y desarrollo, para lo cual se han obtenido uniformes para todo los niños que forman parte de esta escuela.



- Apoyo al deporte con empleados de CEPA y Torneos de Fútbol y Baloncesto

Los empleados de CEPA cuentan con el apoyo de la administración superior, para que puedan ejercitarse y participar en torneos amistosos y competitivos en donde representan a la Institución y fortalece la identidad con la misma.

- Gestión de alumbrado en la cancha de fútbol

Con la finalidad de apoyar a la juventud del Municipio de San Pedro Masahuat, se está gestionando alumbrado en la cancha de fútbol, para mejorar la visibilidad en horas nocturnas y contribuir con la seguridad de los niños, jóvenes y adultos que se ejercitan y divierten practicando deporte.

- Donación de juguetes

Con la FUNDACEPA, se logró generar alegría a los niños y padres de familia del Municipio de San Pedro Masahuat, de escasos recursos económicos, compartiendo un tiempo de recreación y juguetes.



- Celebración día del niño y de la familia.

Con la finalidad de fortalecer la identidad con la familia CEPA, se celebró el día del niño, realizando una fiesta familiar donde se compartieron golosinas, un paseo en tren y toma de fotografías

en trenes que forman parte del patrimonio de El Salvador en materia ferroviaria.



#### 4. Salud

Para contribuir con la salud de empleados y de ciudadanos en las zonas de influencia de las empresas de CEPA, se han desarrollado actividades como las siguientes:

1. Programas de fumigación y abatización, en apoyo a la Gobernación Departamental de La Unión
2. Programas de fumigación y abatización, para el personal del Puerto de La Unión.
3. Atención básica en Clínica Médica Empresarial CEPA-ISSS a empleados contratados en modalidad outsourcing
4. Campañas oftalmológicas para empleados y familiares
5. Ferias de Salud

## 5. Beneficios a la comunidad

Se ha apoyado a las Comunidades establecidas en los derechos de vía férrea, a través de un plan de absorción de comunidades precarias en el tramo del tren de cercanías, autorizándoles permisos para instalar servicios temporales de agua, luz u otros, que permitan mejorar la calidad de vida de las personas que viven en estas comunidades. En total se han entregado más de mil permisos en todo el país para conexión de servicios básicos.



# PROYECTOS REALIZADOS

# 97



# 26

CORPORATIVO



# 12

PUERTO DE  
ACAJUTLA

# 22

PUERTO DE  
LA UNIÓN



# 24

AIESMOARG

# 4

AILO



# 9

FENADESAL

## INVERSIONES REALIZADAS MÁS DE \$27.5 MILLONES

## CAPÍTULO IV GESTIÓN DE LAS EMPRESAS DE CEPA

La estrategia estuvo orientada a definir e identificar los proyectos más importantes a llevar a cabo, las inversiones a realizar, sus fuentes de financiamiento, avanzar en el equipamiento tecnológico y mejorar la calidad de las relaciones laborales de las empresas de CEPA, así como eficientizar los servicios que se ofrecen y atraer nuevas inversiones.

A continuación, presentamos la gestión realizada por cada empresa que administra CEPA

AEROPUERTO INTERNA  
MONSEÑOR ÓSCAR ARNU





ACIONAL DE EL SALVADOR  
ULFO ROMERO Y GALDÁMEZ

ALDÁMEZ





**Gerente Aeropuerto Internacional de El Salvador**

**Lic. Neftalí Ramírez**

**(De pie de izq. a der.)**

Arq. William Camilo Aguilar Sandoval  
**Jefe del Departamento de Mantenimiento**  
 Lic. José Antonio Castellanos Guevara  
**Jefe Interino Unidad SMS**  
 Lic. Daniel Omar Sibrián Monterrosa  
**Jefe Terminal de Carga Interino**  
 Ing. Danilo Alex Ramírez Ramírez  
**Jefe del Departamento de Operaciones**  
 Lic. José Mauricio Herrera Flores  
**Jefe del Departamento de Recursos Humanos**

**(Sentados de izq. a der.)**

Profesor José Armando Echeverría Ingles  
**Jefe Interino del Departamento de Seguridad**  
 Lic. Neftalí Ramírez  
**Gerente de AIESMOARG**  
 Licda. Dina Maria Saca Olivares  
**Jefe Administrativa**  
 Arq. Anabella Corleto de Acosta  
**Subgerente del Aeropuerto**

**Rol del AIESMOARG**

Operar, dirigir, controlar y desarrollar las actividades operativas y administrativas, a fin de elevar la seguridad, eficiencia y rentabilidad en las operaciones aéreas, servicios aeronáuticos, atención al cliente y operaciones comerciales que brinda el Aeropuerto Internacional de El Salvador Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez.

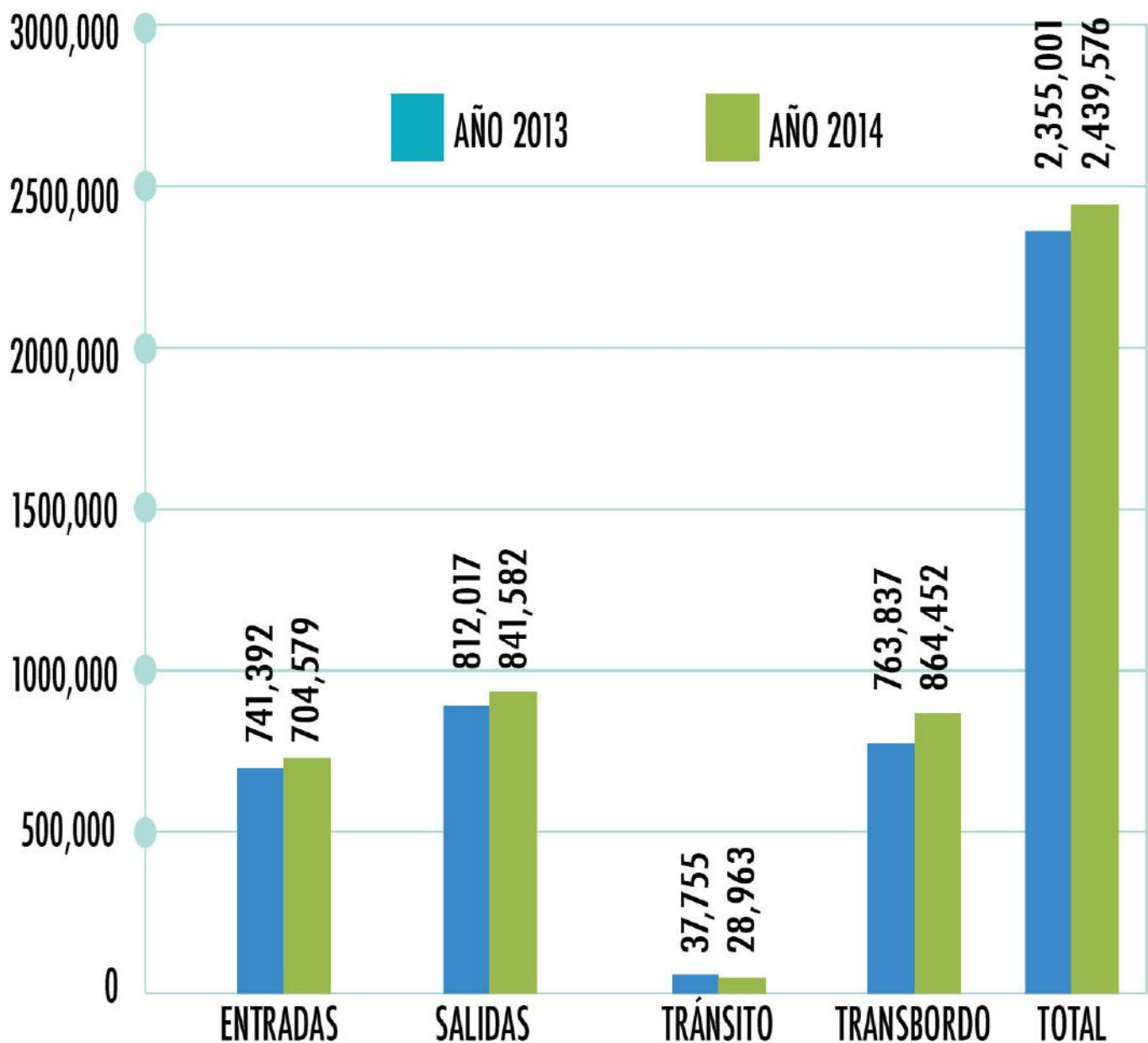
**Lineamiento estratégico**

La Transformación del AIES-MOARG continúa su desarrollo a través del Plan de Rehabilitación, Modernización y Optimización de El Aeropuerto Internacional de El Salvador Monseñor Óscar Arnulfo Romero Y Galdámez por lo que en el año 2014 se realizan importantes avances para el cumplimiento de las metas estratégicas trazadas.

## Desempeño operativo

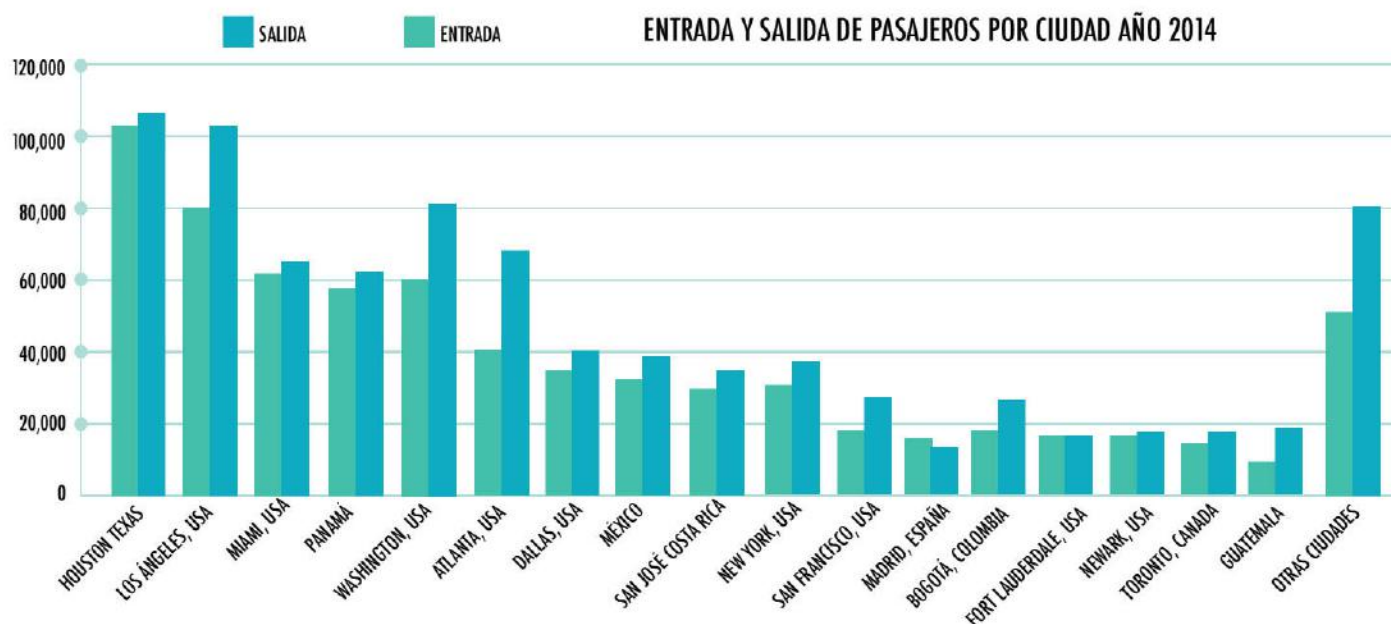
### Tráfico de Pasajeros

Durante el período del 1 de enero al 31 de diciembre de 2014 se movilizaron un total de 2,439,576 pasajeros, obteniendo un aumento de 84,575 comparados con el año 2013 que fue un total de 2,355,001. Se obtuvo un incremento en los pasajeros saliendo del 4%, pero los entrando reflejaron una disminución del 5%, con menos 36,813 pasajeros. Las variaciones más significativas del período fueron los pasajeros en tránsito, con una disminución del 23%, y los pasajeros de transbordo con un incremento del 13%; por los cambios en las operaciones aéreas y el manejo de HUB de la línea comercial con mayor participación en el mercado, que se ha venido observando desde el año 2013.



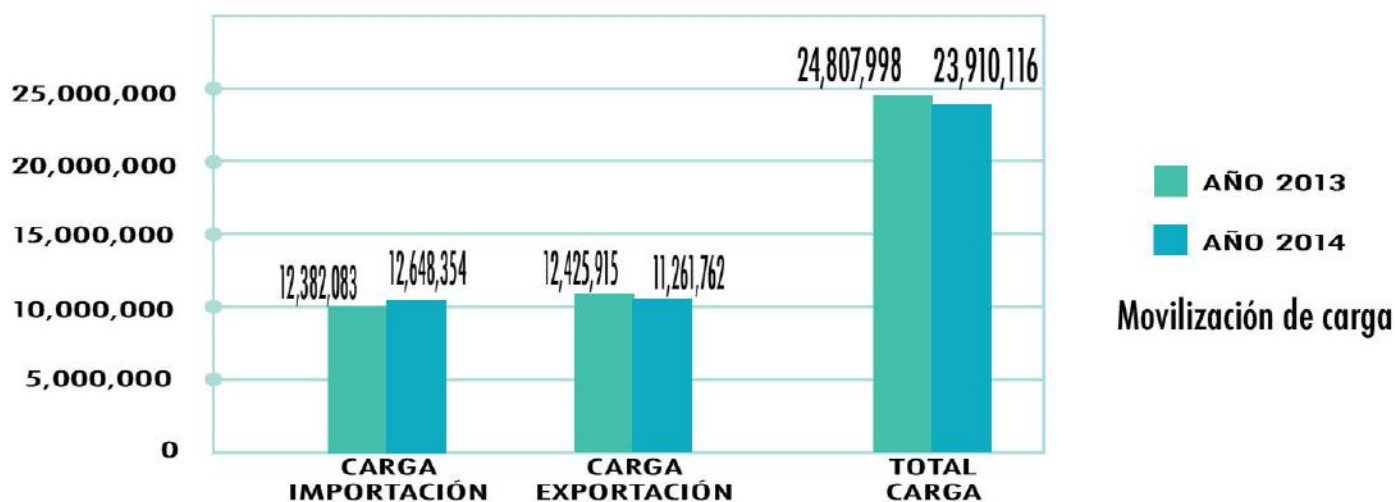
## Pasajeros por origen y destino

En el año 2014 el ingreso de pasajeros por origen ascendió a un total 704,579, con procedencia de las principales ciudades de Estados Unidos, donde habitan hermanos centroamericanos, tales como Houston, Los Ángeles y Miami, que representaron un 15.5%, un 11.6% y un 9.1%, respectivamente. Por su parte, las salida de pasajeros del aeropuerto de El Salvador por destino fue un total de 841,582, el mayor movimiento se refleja para las ciudades de Houston, con el 13.12%, Los Ángeles, con el 12.76%, y Washington, con el 9.65%.



## Movimiento de carga

El movimiento de carga aérea en el 2014 sufrió una pequeña disminución del 3.6%, que representó 897,882 Kilogramos, con relación al año 2013, el decremento se concentró en la carga de exportación, ya que ésta bajo un 9.37%; no obstante, la carga de importación refleja un aumento del 2.15%. A continuación el detalle:



## Proyectos Ejecutados

### 1. Infraestructura

#### Rehabilitación del Pavimento Asfáltico de Pista, Calles de Rodaje y Calles Perimetrales del Aeropuerto Internacional El Salvador

El objetivo es mejorar las condiciones de superficie de la pista principal y calles internas del AIES, con la finalidad de disminuir costos de mantenimiento en las mismas, así como minimizar riesgos en las operaciones.

Desde la construcción del Aeropuerto en 1979, fue hasta el año de 1994 que se realizó el primer mantenimiento de los pavimentos asfálticos de la pista principal, calles de rodaje y plataformas de estacionamiento de aeronaves. Luego de esa fecha, solamente se habían realizado cinco trabajos de bacheo de emergencia para sellar áreas críticas.

En total se rehabilitaron 192,000 metros cuadrados de pavimento asfáltico de la pista principal y 240,000 metros cuadrados de calles de rodaje y las calles perimetrales internas pavimentadas y no pavimentadas del Aeropuerto. Este fue un proyecto amigable con el medio ambiente, ya que se reutilizó el material asfáltico reciclado proveniente de los trabajos de rehabilitación en los pavimentos de las calles perimetrales.

La promoción del proceso de licitación se hizo a través de la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS) y el blindaje fiduciario se hizo a través del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Con este proyecto se beneficia aproximadamente a 2 Millones de pasajeros, tripulación, aeronaves y se garantizan operaciones seguras en la terminal aérea.



## Desmontaje, suministro e instalación de once puentes móviles de abordaje para pasajeros del Aeropuerto Internacional El Salvador

Las nuevas estructuras cuentan con tecnología avanzada en sistemas electrónicos para su operación y del tipo electromecánico para su funcionamiento que permiten a los pasajeros abordar las aeronaves en puentes con un acoplamiento adecuado para aviones de mayor tamaño y de nueva generación, de acuerdo a los estándares internacionales, además cuentan con aire acondicionado que brindan una imagen renovada a la terminal de pasajeros del AIESMOARG.

Los puentes sustituidos, en esta segunda fase, son los que corresponden a las posiciones 5, 6, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16 y 17.



## Suministro de 10 Unidades Enfriadoras de Agua (Chillers ), para el Sistema de Aire Acondicionado del AIESMOARG

Se desmontaron los chillers existentes y se instalaron 10 nuevos chillers para evitar la pérdida de capacidad de enfriamiento y de eficiencia operativa del Sistema de Aire Acondicionado del Edificio Terminal de Pasajeros del AIESMOARG, con lo que se brinda un mayor confort en un ambiente de temperatura más agradable; beneficiando a los pasajeros que se movilizan en el aeropuerto, familiares, acompañantes, empleados y público en general



## Suministro, instalación y puesta en funcionamiento de un grupo electrógeno de emergencia de 2,000 KVA para el Edificio Terminal de Pasajeros

Es un generador de potencia que entra en funcionamiento en paralelo con otros sistemas de emergencia en momentos de corte de energía eléctrica generalizada, lo que permite garantizar la continuidad de las operaciones aeroportuarias y de los servicios prestados en sus instalaciones.



### Suministro, instalación y operación de una planta generadora eléctrica trifásica de emergencia de 100 KVA

Es un generador de potencia de tipo portátil que atiende sistemas periféricos como la central de anuncios, Centro de Control Radar, sala de equipos y central telefónica en caso de cortes de energía, por lo que se asegura la continuidad de dichos servicios ante una falla simultánea del suministro de energía eléctrica de la red pública y del sistema de emergencia en el aeropuerto.



### Suministro e instalación de cables monopolares para un sistema trifásico a 4, 160 voltios

Se cambió el cableado eléctrico del pozo No 2 para garantizar la continuidad de la explotación del mismo, por lo que se garantiza la continuidad del servicio de agua potable a las instalaciones del Aeropuerto.



### Diseño, suministro, instalación y funcionamiento de dos sistemas automáticos de potabilización de agua para los pozos 1 y 2

El Aeropuerto contaba con tres sistemas alternos para la potabilización del agua, de los cuales dos habían sido sacados de operación por su mal estado en el año 2013. Ahora el AIESMOARG cuenta con tres sistemas que garantizan la continuidad del suministro de agua potable de calidad en la terminal aérea.



### Suministro, instalación y servicio de un sistema de archivos de internet del sistema mundial de pronóstico de área WIFS/WAFS

Se adquirió y puso en funcionamiento el Sistema de Archivos de Internet del Sistema Mundial de Pronóstico de Área WIFS/WAFS; el cual permite brindar mayores niveles de Seguridad Operacional en el aeropuerto ya que cuenta con el sistema más moderno de toda la región, que permite obtener mejores niveles de asertividad de los pronósticos, avisos de aeródromo, boletines, servicios MET Aeronáuticos competitivos.

### **Construcción de Torre Observación Meteorológica**

Para poder realizar una mejor vigilancia meteorológica brindando mayores niveles de seguridad operacional y mayores niveles de vigilancia meteorológica en las trayectorias de aproximación y en los 8 kilómetros a la redonda del Aeropuerto Internacional, se construyó y puso en servicio una oficina para la observación meteorológica.



### **Suministro de componentes de video IP para el Sistema de Circuito cerrado de televisión CCTV de Seguridad del Aeropuerto Internacional El Salvador**

El objetivo es integrar y potenciar el nivel de seguridad de las instalaciones de los Edificios Terminal de Pasajeros, Terminal de Carga y Estacionamiento público del AIES.

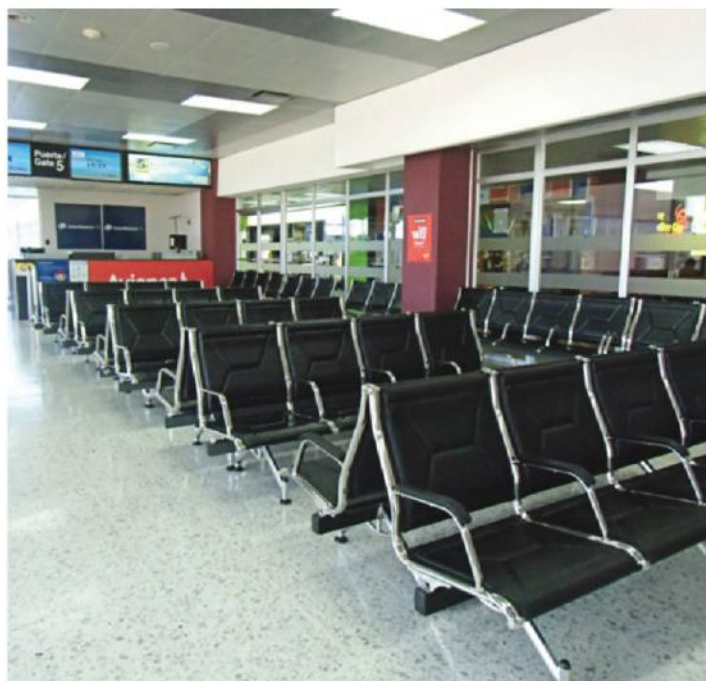


### **Desmontaje, Suministro e instalación de tres Serpientes de Enfriamiento de Unidades Manejadoras de Aire Acondicionado del AIES**

Con este proyecto se mejoraron las condiciones climáticas dentro de las instalaciones del AIES brindando un mejor confort al pasajero, oficinas administrativas de las aerolíneas y otras áreas claves del Aeropuerto.

### **Suministro e instalación de 63 bancas en salas de espera del AIES - MOARG**

Se amplió la capacidad instalada de sillas de espera en las Salas del AIESMOARG, para mayor comodidad de los pasajeros



### **Sustitución de Sistemas de Comunicaciones Aeronáuticas Fase I**

Permite contar con un nuevo sistema de Comunicaciones aeronáuticas; integrándose con otros proyectos CNS/ATM para mejorar la capacidad de gestión del tránsito aéreo



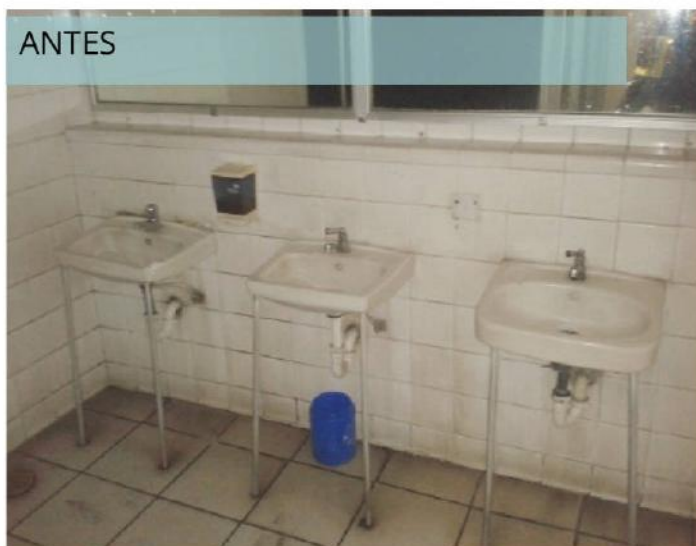
### Adquisición de Ambulancia tipo Unidad de Cuidados Intensivos (UCI)

Se adquirió un automotor de última tecnología con todo el equipamiento necesario para el traslado y tratamiento de pacientes desde la terminal aérea hacia un centro hospitalario.

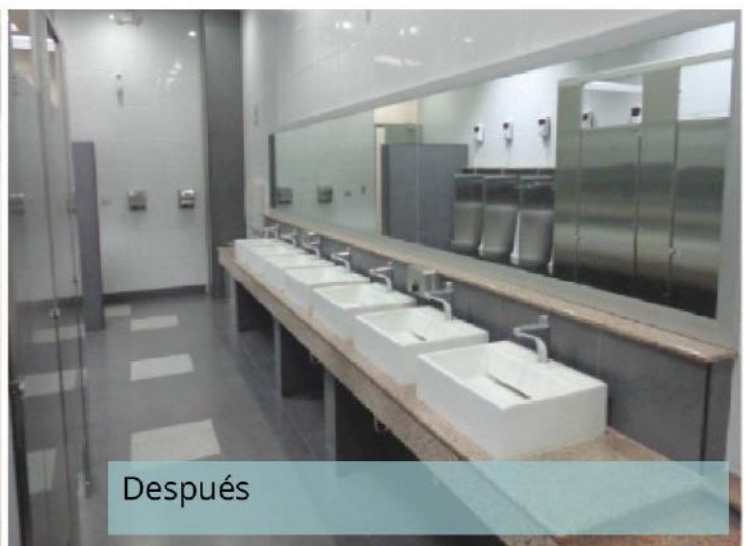


### Remodelación de 13 Servicios Sanitarios fase II AIES

Con el objetivo de renovar las instalaciones aeroportuarias y proporcionar a los pasajeros y visitantes un ambiente más agradable, moderno y acorde a las nuevas tendencias arquitectónicas, se realizó la remodelación de los servicios sanitarios de la terminal aérea.



ANTES



Después

### Suministro e instalación de tres cables monopolares para un sistema trifásico a 4, 160 voltios

Se cambió el cableado eléctrico del pozo No 2 para garantizar la continuidad de la explotación del mismo, por lo que se garantiza la continuidad del servicio de agua potable a las instalaciones del Aeropuerto.

### Instalación y suministro de una acometida eléctrica principal desde la subestación eléctrica 1 a la subestación eléctrica 2 del aeropuerto

Es un cable de respaldo para suministrar energía eléctrica a todas las instalaciones de la terminal aérea.

### Servicios de reparación mecánica, hidráulica, neumática, eléctrica, aire acondicionado y reacondicionamiento general de dos aerobuses

Permite brindar servicio de transporte con Aerobuses para movilizar pasajeros del AIES, así como el mantenimiento preventivo y diagnóstico de fallas de los mismos.

## Renovación de Centro de Control Radar

El proyecto consistió en la sustitución del Centro de Control Radar; el cual operaba desde 1998; sustituyéndose por un Nuevo Centro de Control Radar marca INDRA que incluye 12 consolas en Sala Radar y 7 consolas en Torre de Control. Ahora se posee mayor capacidad de procesamiento de datos radar, planes de vuelo y mensajería aeronáutica.



(De izq. a der.) Lic. Óscar Ortiz, Vicepresidente de la República; Prof. Salvador Sánchez Cerén, Presidente de la República e Ing. Nelson Vanegas, Presidente de CEPA



En el marco de los primeros 100 días de Gobierno del Presidente de la República, Prof. Salvador Sánchez Cerén, la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA) inauguró importantes obras de seguridad operativa y mejoramiento de servicios al usuario en el Aeropuerto Internacional de El Salvador Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez, entre los que se destacan una nueva y moderna sala radar

### **Puertas automáticas para el edificio terminal de pasajeros**

Se instalaron 6 puertas automáticas, que permitan mejorar el ambiente interno del Aeropuerto con el aire acondicionado y contribuir con el medio ambiente ahorrando energía eléctrica manteniendo cerradas las puertas mientras no hay movimiento de público.

### **Muro y malla retardadora de fuego en sub estación del AIESMOARG**

Lograr la construcción de dos muros corta fuegos que separe los tres transformadores de la subestación Principal del AIESMOARG, que operan en el primario a 44,000 VOLTIOS, con el propósito de que al darse un evento de incendio en uno de los transformadores, no afecte el transformador vecino. Dichos muros cumplen con la norma NFPA-221, Muros Cortafuego.

### **Construcción de archivo periférico y bodega de almacén de materiales**

Se habilitó un archivo adecuado para el resguardo de la información generada en el aeropuerto y la cual se mantenga accesible al público de acuerdo a la ley de la LAIP

### **Suministro de radio banda aeronáutica VHF heavy duty 50 w**

Se cuenta con un óptimo sistema de comunicación entre la torre de control y la tripulación de las líneas aéreas para seguridad del pasajero.

### **Suministro e instalación de anuncio al público fase I**

Se posee un sistema de perifoneo adecuado y en óptimo estado el cual permite dar anuncios al público en general.

### **Renovación de equipo vehicular**

Se cuenta con vehículos que permiten la

supervisión de proyectos y movilización de personal a las diferentes empresas de CEPA.

### **Suministro e instalación de sistema de radios de comunicación digital UHF**

Se adquirió 40 radios digitales, para el área de Seguridad, para mejorar la comunicación y garantizar una mayor seguridad para todos los usuarios de la terminal aérea

### **Equipamiento del centro de operaciones de emergencia (COE)**

Se equipó el centro de control de emergencias (COE) con el cual se logra tener mayores herramientas para la atención de emergencias en el aeropuerto.

### **Suministro sistema para atención pasajeros área de migración salida**

Se cambiaron los módulos para la atención del pasajero del área de migración salida.

### **Tractor agrícola y chapodadora**

Se adquirieron herramientas que permiten mantener los niveles de grama solicitados por las entidades regulatorias del sector, así como evitar accidentes aéreos.



## Certificación de Operador de Aeródromo

Como parte de la certificación del Aeropuerto Internacional de El Salvador Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez (AIESMOARG), el 10 de diciembre de 2014 la Autoridad de Aviación Civil de El Salvador (AAC) entregó a la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA) el Certificado de Operador de Aeródromo (COAR), mismo que recibió en el año 2009.

Este Certificado hace constar que el Aeropuerto sigue cumpliendo con la normativa nacional e internacional en lo que se refiere a Seguridad Operacional, establecida por la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) y el ente local, la Autoridad de Aviación Civil (AAC); además confirma que el Aeropuerto ofrece los niveles más altos de seguridad operacional en la región y posee el personal con la competencia y experiencia requerida para operar y mantener adecuadamente la terminal aérea.

## Stop Over favorecerá al turismo en El Salvador

El 2 de Septiembre de 2014 en las instalaciones del Aeropuerto Internacional de El Salvador Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez, se realizó el Lanzamiento de la Plataforma "Stop-Over", como una iniciativa de la Presidencia y Vicepresidencia de la República de El Salvador, la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA), la Cámara Salvadoreña de Turismo (CASATUR), Migración, Ministerio de Turismo y la aerolínea AVIANCA.

La plataforma "Stop Over" consiste en ofrecer a los pasajeros en tránsito o transbordo del Aeropuerto Internacional de El Salvador Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez, la opción de explorar El Salvador como destino turístico durante un lapso de tiempo de hasta 48 horas, sin tener que pagar las tarifas de derecho de embarque.



La plataforma Stop Over permitirá a los pasajeros en tránsito y transbordo la opción de hacer turismo y conocer El Salvador sin tener que pagar los derecho de embarque, hasta por 48 horas.

## Proyectos en Ejecución

### Expansión de AEROMAN, brindando las condiciones de arrendamiento de terrenos para realizar las obras respectivas

CEPA y AEROMAN firmaron el contrato de arrendamiento que dio inicio a las obras de ampliación de operaciones de dicha empresa en el Aeropuerto Internacional de El Salvador Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez (AIESMOARG).

Con ello se contribuye a la generación de nuevas inversiones, facilitando el desarrollo de AEROMAN, al asumir CEPA la inversión de Rampa, Calles de Rodaje, Bóveda, estacionamiento y calle de acceso.

El nuevo Hangar tienen una extensión de 165,000 metros cuadrados y se tiene previsto que dicha

expansión será desarrollada en dos fases, que le permitirá a AEROMAN aumentar su capacidad actual de atención de 12 líneas de producción a 28; también generará más de 2,300 nuevos empleos durante su primera fase y un total de 5,000 empleos directos al finalizar la segunda fase en un período de 10 años.

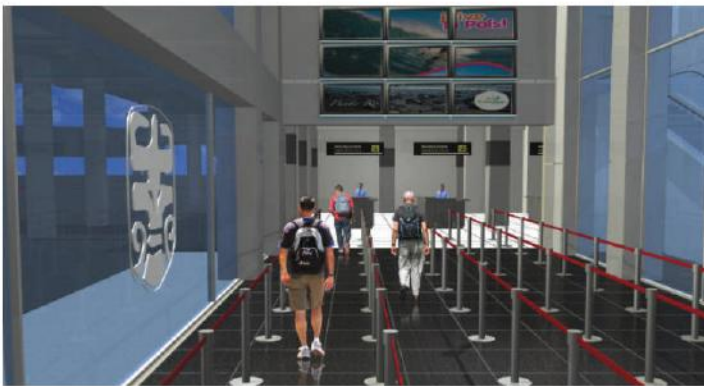


(De izq. a der.) Ing. Nelson Vanegas, Presidente de CEPA e Ing. Ernesto Ruíz Presidente Junta Directiva de AEROMAN.

## Proyectos en Ejecución

### Remodelación de las facilidades migratoria aduanales del primer y segundo nivel del edificio terminal de pasajeros del Aeropuerto Internacional de El Salvador (incluye supervisión)

El objetivo es mejorar y agilizar la atención al pasajero en lo que respecta a las facilidades migratorias y aduanales, que permitan generar espacios con mayor confort y satisfacción en la experiencia del usuario dentro de las instalaciones Aeroportuarias.



### Suministro de un camión cisterna para incendios forestales y equipo para personal del Aeropuerto Internacional El Salvador

Permitirá contar con un camión cisterna para atención de potenciales incendios forestales que se pudieran generar y equipo para personal del AIES. El vehículo operará en zonas de humedad relativa de hasta 95% y temperaturas de 14°C a 42°C a una altura aproximada de 28 metros sobre el nivel del mar en las vecindades del Aeropuerto donde predominan áreas de valles y costas y

de medianas elevaciones de terreno, donde se requiere robustez, tracción adicional y agilidad.



### Plaza de Comidas

El proyecto consiste en la construcción de la Plaza de Comidas, ubicada en el tercer nivel de la terminal de pasajeros. A la fecha se encuentra con un promedio del 40% de avance físico de la obra.

Con este proyecto se pretende brindar a los usuarios una zona de mayor comodidad, tanto para los que llegan a despedir a sus familiares, como a los que los reciben.



**COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA (CEPA)****Aeropuerto Internacional de El Salvador "Monseñor Oscar Arnulfo Romero y Galdámez"**

Estado de Situación Financiera al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

	2014	2013
<b>RECURSOS</b>		
<b>Fondos</b>	<b>108,790,444</b>	<b>102,684,251</b>
Disponibilidades	27,081,375	31,654,874
Anticipos de Fondos	81,709,070	71,029,377
<b>Inversiones Financieras</b>	<b>1,046,396</b>	<b>1,728,915</b>
Deudores Financieros	1,046,396	1,728,915
<b>Inversiones en Existencias</b>	<b>782,330</b>	<b>889,076</b>
Existencias Institucionales	782,330	889,076
<b>Inversiones en Bienes de Uso</b>	<b>91,932,565</b>	<b>91,059,974</b>
Bienes Depreciables	26,976,689	26,104,099
Bienes no Depreciables	64,955,875	64,955,875
<b>Inversiones en Proyectos y Programas</b>	<b>34,481,021</b>	<b>34,762,000</b>
Inversiones en Bienes Privativos	34,481,021	34,762,000
<b>TOTAL RECURSOS</b>	<b>237,032,756</b>	<b>231,124,217</b>
<b>OBLIGACIONES</b>		
<b>Deuda Corriente</b>	<b>676,497</b>	<b>5,346,313</b>
Depósitos de Terceros	676,497	5,346,313
<b>Financiamiento de Terceros</b>	<b>97,397,049</b>	<b>95,721,457</b>
Endeudamiento Interno	59,096,785	59,231,582
Acreedores Financieros	38,300,264	36,489,874
<b>PATRIMONIO ESTATAL</b>		
<b>Patrimonio</b>	<b>131,698,070</b>	<b>123,750,124</b>
Patrimonio	131,698,170	123,750,124
Detrimento Patrimonial	(100)	0
<b>Resultado del Ejercicio</b>	<b>7,261,141</b>	<b>6,306,322</b>
<b>TOTAL OBLIGACIONES Y PATRIMONIO</b>	<b>237,032,756</b>	<b>231,124,217</b>



Raúl Antonio Funes Quinteros  
Gerente Financiero

Sandra Hernández de Medrano  
Contador Institucional



Murcia & Murcia, S.A. de C.V.

Audidores Externos  
Registro No. 1306

Luis Alonso Murcia H.  
Director Presidente  
Registro No. 704



**COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA (CEPA)****Aeropuerto Internacional de El Salvador "Monseñor Oscar Arnulfo Romero y Galdámez"**

Estado de Rendimiento Económico del 01 de enero al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
<b>INGRESOS DE GESTIÓN</b>	<b>44,283,680</b>	<b>41,005,310</b>
Ingresos Financieros y Otros	3,537,624	4,620,092
Ingresos por Transferencias Corrientes Recibidas	217,384	43,839
Ingresos por Venta de Bienes y Servicios	40,327,935	36,010,462
Ingresos por Actualizaciones y Ajustes	200,736	330,918
<b>Menos:</b>		
<b>GASTOS DE GESTIÓN</b>	<b>35,812,655</b>	<b>33,580,722</b>
Gastos en Personal	8,007,307	7,918,783
Gastos en Bienes de Consumo y Servicios	10,247,271	9,355,887
Gastos en Bienes Capitalizables	138,020	81,130
Gastos Financieros y Otros	5,288,122	5,466,822
Gastos en Transferencias Otorgadas	5,603,304	5,011,630
Costos de Ventas y Cargos Calculados	5,904,246	5,730,978
Gastos de Actualización y Ajustes	624,385	15,490
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO (SUPERÁVIT)</b>	<b>8,471,026</b>	<b>7,424,589</b>



*Raúl Antonio Funes Quinteros*  
Raúl Antonio Funes Quinteros  
Gerente Financiero

*Sandra Hernández de Medrano*  
Sandra Hernández de Medrano  
Contador Institucional



*Luis Alonso Murcia H.*  
Murcia & Murcia, S.A. de C.V.  
Auditores Externos  
Registro No. 1306  
Luis Alonso Murcia H.  
Director Presidente  
Registro No. 704







# AEROPUERTO INTERNA



# AEROPUERTO NACIONAL DE ILOPANGO

AEROPUERTO  
NACIONAL DE AVIACION



## AEROPUERTO INTERNACIONAL DE ILOPANGO



(De izq. a der.)

Sr. José Basilio Cruz  
 Sr. Arnoldo Tutila Teshe  
 Lic. Jorge Alberto Gómez  
 Sra. María de la Luz Menjivar  
 Sr. Jorge Alberto Granillo  
 Sr. Néstor Castro Novoa

Cargo

Supervisor de Tránsito Aéreo  
 Supervisor de Tránsito Aéreo  
 Técnico Administrativo  
 Controladora de Aeródromo  
 Controlador de Aproximación  
 Controlador de Aproximación

## Rol del AILO

Impulsar el desarrollo gradual del Aeropuerto Internacional de Ilopango, a través de planes concretos de mejora a corto, mediano y largo plazo, que permitan implementar acciones que suplan las necesidades en las áreas operativas, mantenimiento, administrativa y de seguridad, pero especialmente la atención al pasajero y a los usuarios del AILO.

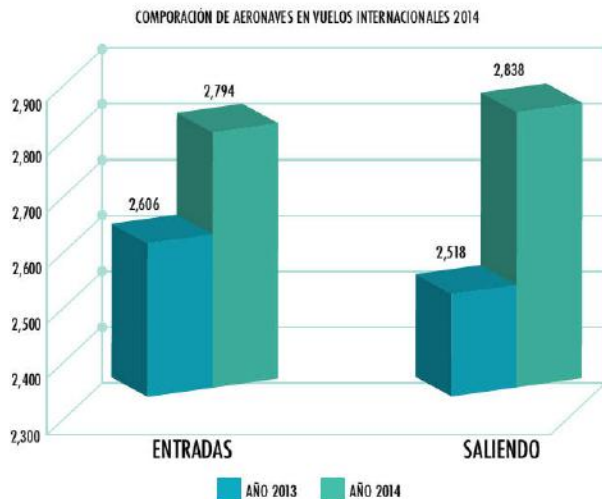
## Lineamiento estratégico

Conjunto de acciones legales y administrativas a realizar para lograr formalizar la delimitación de las instalaciones aeroportuarias a conformidad entre CEPA, Fuerza Aérea Salvadoreña (FAES) y la Autoridad de Aviación Civil (AAC), para su efectiva administración. Lo anterior, en vista a que la Comisión tiene como responsabilidad mantener, operar y administrar el aeropuerto en condiciones de seguridad física y operacional; sin embargo aún no posee los activos a su nombre, lo cual es necesario para implementar su Plan de desarrollo integral.

## Desempeño Operativo

### Movimiento de Aeronaves en Vuelos Internacionales

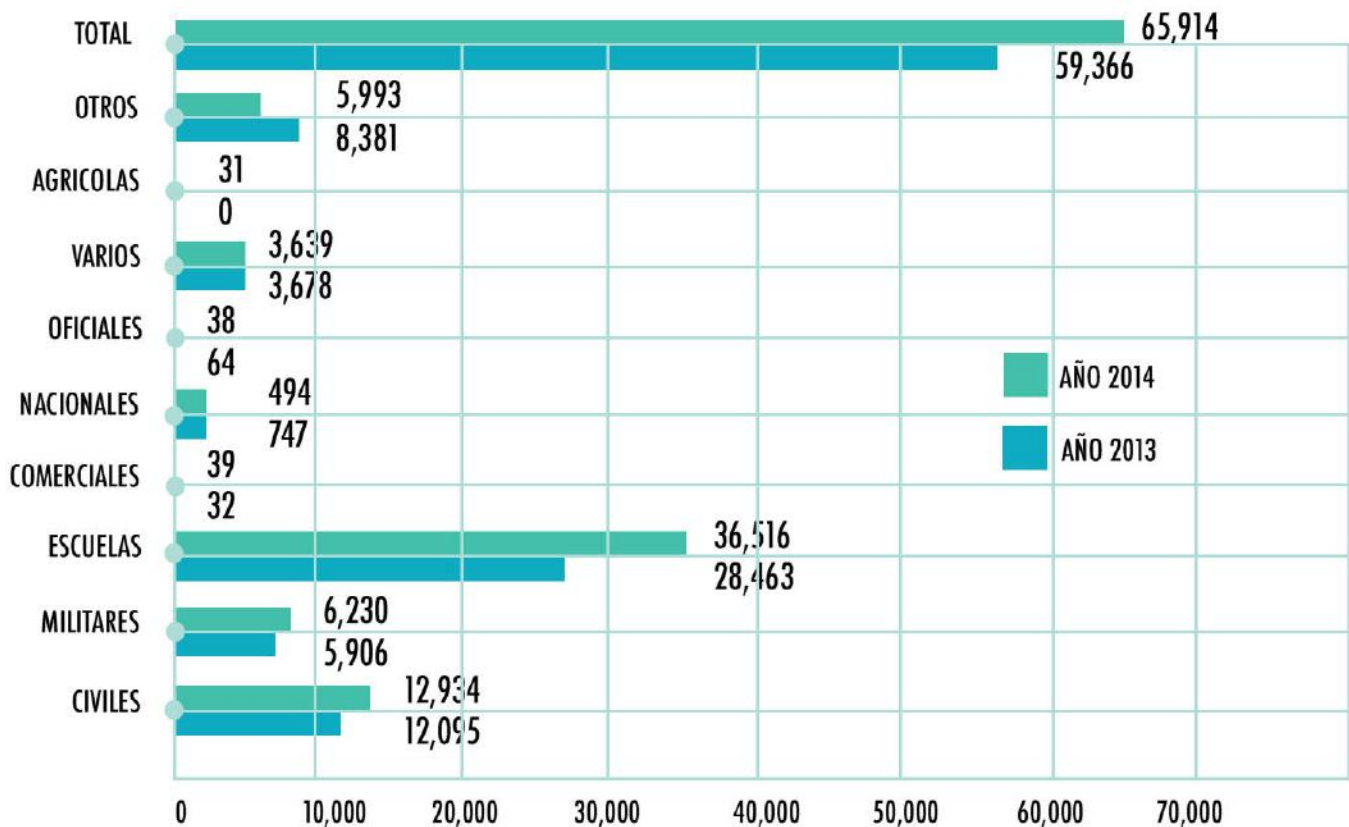
El movimiento de aeronaves internacionales durante el año 2014 tuvo un incremento de 7.2% en los vuelos entrando, que equivale a un total de 2,794; igualmente los vuelos saliendo muestran un aumento del 12.7%, logrando atender 2,838 vuelos; en total se atendieron 5,632 vuelos, 508 más que en el año 2013.



### Movimiento de Operaciones

En el período de enero a diciembre del 2014 se realizaron un total de 65,914 operaciones, que representa un incremento de 6,548 operaciones en comparación con el 2013; el rubro que tiene mayor movimiento es la Escuela de Aviación con un 55.4%, que equivale a 36,516 y en segundo lugar se encuentra las operaciones civiles con un 19.6%, el equivalente a 12,934. A continuación la representación gráfica de las diferentes operaciones realizadas.

### COMPARATIVO MOVIMIENTO DE OPERACIONES 2014



## Principales Logros

Se mantuvo la operatividad del aeropuerto en materia de infraestructura al realizar tareas de mantenimiento básico permanente como limpieza de canaletas, poda de maleza y pastos, en las cercanías de la pista y calles de rodaje, así como los perímetros del aeropuerto.

Por otra parte, se hizo una inversión aproximada de US \$75,000.00 para la realización de sellado de grietas en la pista principal 15-33, cubriendo un área de 2,000 metros lineales desde el umbral 15 a la Delta 3; así como la segunda fase de sellado y bacheo de dicha pista activa, en la que se cubrieron 3,900 metros de sellado y 900 metros de bacheo, lo que brinda las condiciones necesarias de la pista en materia de seguridad operacional.



Además, con el propósito de agilizar y tecnificar la poda de la maleza de las áreas verdes del aeropuerto, se adquirió un nuevo tractor por un monto de US \$50,000.00, el cual permite realizar el trabajo en el menor tiempo posible, lo que se traduce en ahorros significativos de combustible. Con ello se da cumplimiento al Anexo 14 del Convenio de Aviación Civil, relacionado con mantener limpias de maleza y pasto alto las áreas verdes cercanas a la pista y calles de rodaje.



Asimismo, se realizaron esfuerzos para contar con un segundo camión de salvamento, lo cual permite mantener la categoría 3-C de manera permanente.



También se realizó la señalización vertical de la pista activa y calles de rodaje, lo cual brinda mejor orientación a los pilotos en dichas áreas operativas en cumplimiento a lo establecido en el Anexo 14 (Aeródromos) de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI).

Se obtuvo la renovación del Permiso de operación del Aeropuerto, para cumplir con la normativa necesaria y brindar el mantenimiento respectivo a la infraestructura, (luces de pista, limpieza de canaletas, drenajes, cercas, calles de rodaje, señalización horizontal, mantenimiento de camiones de salvamento, entre otros).

Se logró la aprobación del Programa de Seguridad Aeroportuaria (PSA), que permite implementar

medidas que vienen a fortalecer la seguridad de la terminal aérea, dando cumplimiento al Anexo 17 (Seguridad) de la OACI.

Por otra parte, se firmó contrato de arrendamiento de un área en la Terminal de Pasajeros, donde funcionará las oficinas administrativas de la aerolínea regional de bajo costo Transportes Aéreos Guatemaltecos, con lo cual dicha empresa inicia operaciones regulares desde y hacia el Aeropuerto Internacional de Ilopango.

Finalmente y como parte del proceso de certificación del AILO y en cumplimiento a la RAC-139 de la Autoridad de Aviación Civil, se elaboró el Manual de Aeródromo, el cual fue presentado a dicha autoridad y se encuentra en proceso de revisión para su posterior aprobación.



Se desarrollarán las instalaciones del Aeropuerto de Ilopango a través de una Moderna terminal de pasajeros con atención VIP, con vocación en Aviación Civil y Corporativa.

# PUERTO DE





# E ACAJUTLA



## PUERTO DE ACAJUTLA



**Gerente Puerto de Acajutla:**

**Ing. Roberto de Jesús Mendoza**

**Nombres:**

(De pie de izq. a der.)  
 Ing. Salvador Maya  
 Lic. Marco Tulio Castillo  
 Don Daniel Maradiaga  
 Ing. Roberto de Jesús Mendoza  
 Ing. Mauricio Rivera  
 Don José Luis Acosta  
 Sergio Alcides Herrera  
 Ing. Samuel Antonio López

**Cargo:**

Jefe de Operaciones  
 Jefe Administrativo  
 Jefe Análisis de Gestión  
 Gerente Portuario  
 Jefe de Recurso Humanos  
 Jefe Seguridad Portuaria  
 Jefe de Mantenimiento Interino  
 Jefe de Informática

### Rol de Acajutla

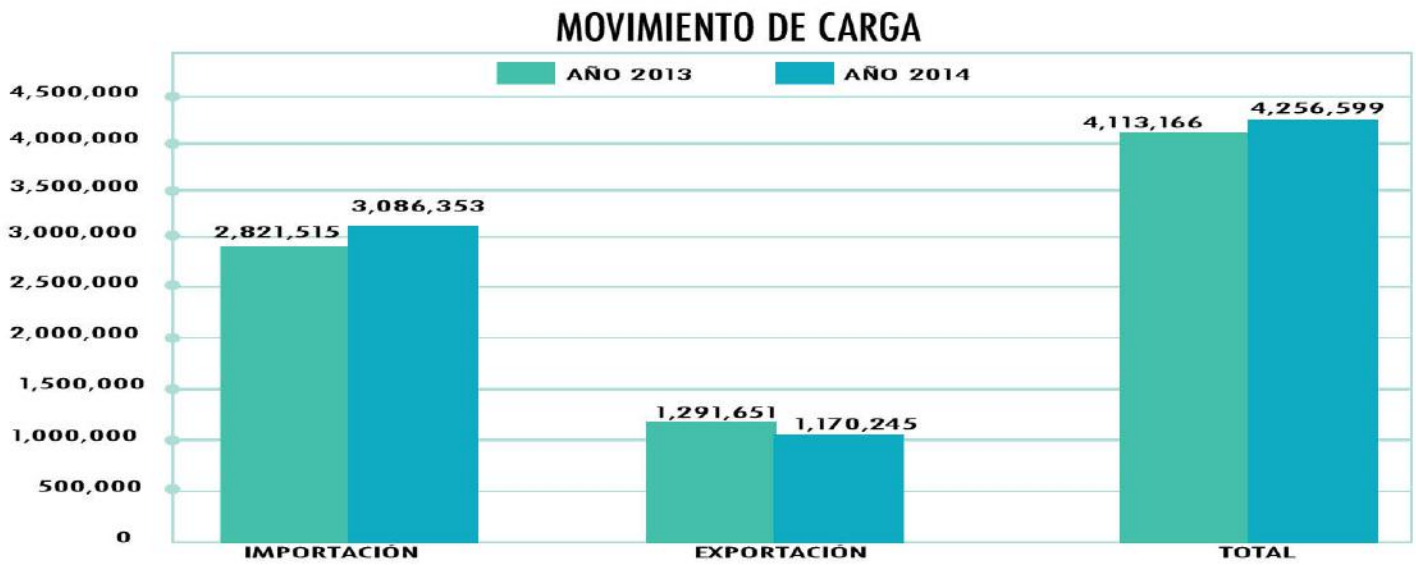
Brindar servicios eficaces y eficientes logrando competitividad en la región para la recuperación de tráfico y carga, así como implementar un modelo sostenible de gestión portuaria con base en la calidad de los servicios, la sanidad financiera y la armonía laboral.

### Lineamiento estratégico

El Puerto de Acajutla orienta su gestión portuaria a mantener tarifas competitivas y transparentes, desarrollando la infraestructura e incorporando tecnología y equipamiento idóneo para mejorar continuamente el servicio al cliente

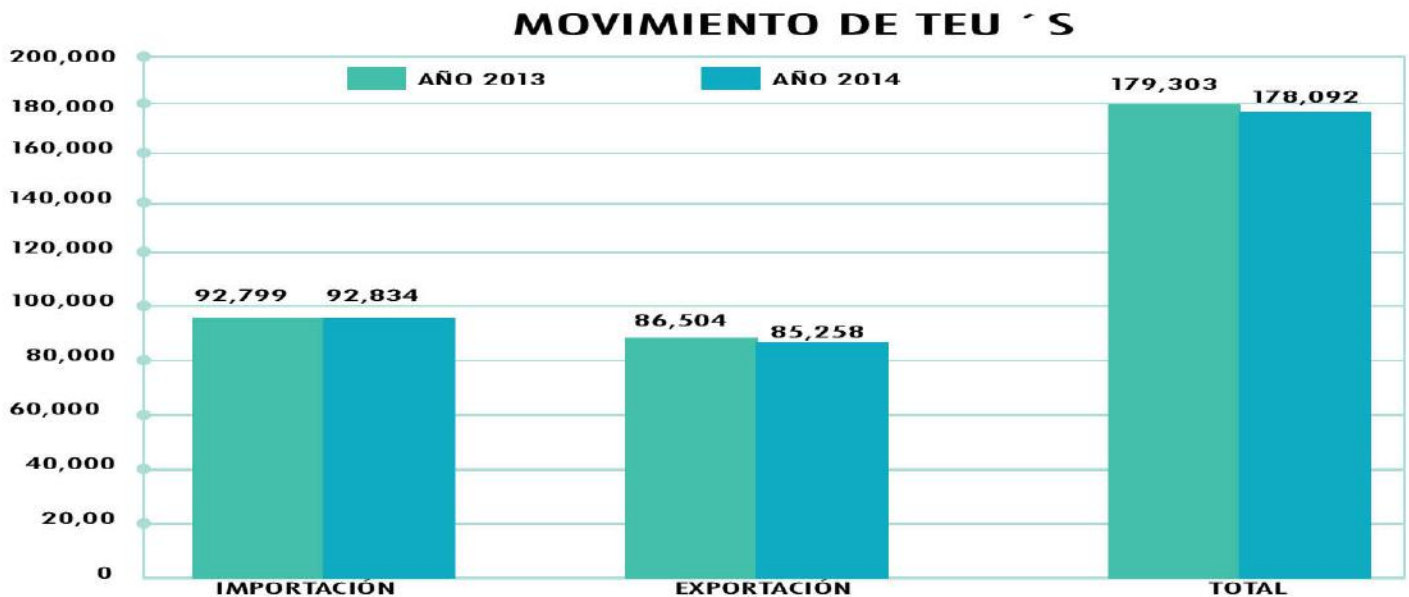
## Movimiento Comparativo de Carga

Con respecto a las estadísticas portuarias de enero a diciembre de 2014, el movimiento de carga asciende a un total de 4,256,599 toneladas métricas (TM), comparadas con el 2013 con un 4,113,166 TM, indicando un crecimiento anual del 3.49%. Este comportamiento se debe a un incremento en la carga de importación 264,838 (TM) que equivale al 9.39%. Como se muestra en el siguiente gráfico:



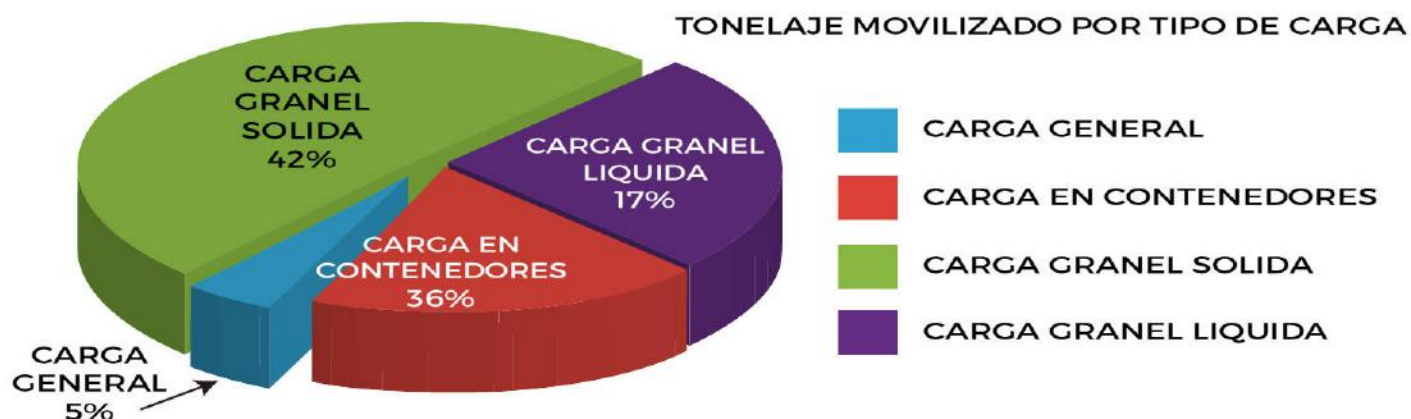
## Movimiento Comparativo de TEU's

En el movimiento de contenedores se puede apreciar una disminución de un poco menos del 1.0% (0.68%), equivalente a -1,211 TEU's, en el período de enero a diciembre de 2014; se movilizaron un total de 178,092 TEU's, comparados con los 179,303 TEU's, del año 2013, como se muestra en el siguiente gráfico:



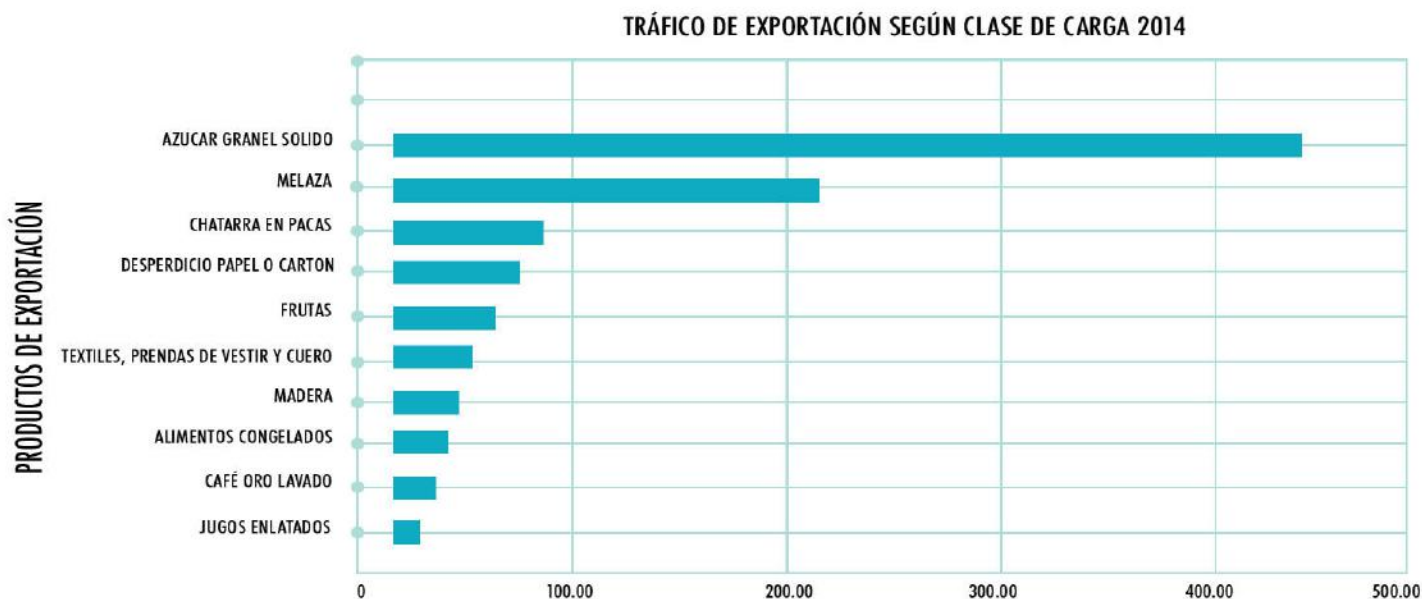
## Tonelaje movilizado por tipo de carga

La cantidad de tonelaje movilizado por tipo de carga fue distribuido de la siguiente manera: la carga granel sólida con un 42% que equivale a (1,773,667 TM), en segundo lugar, la carga en contenedores con 36% (1,542,152 TM), en tercer lugar, la carga granel líquida con un 17% (707,182 TM) y, por último, el 5% correspondió a la carga general (233,597 TM).



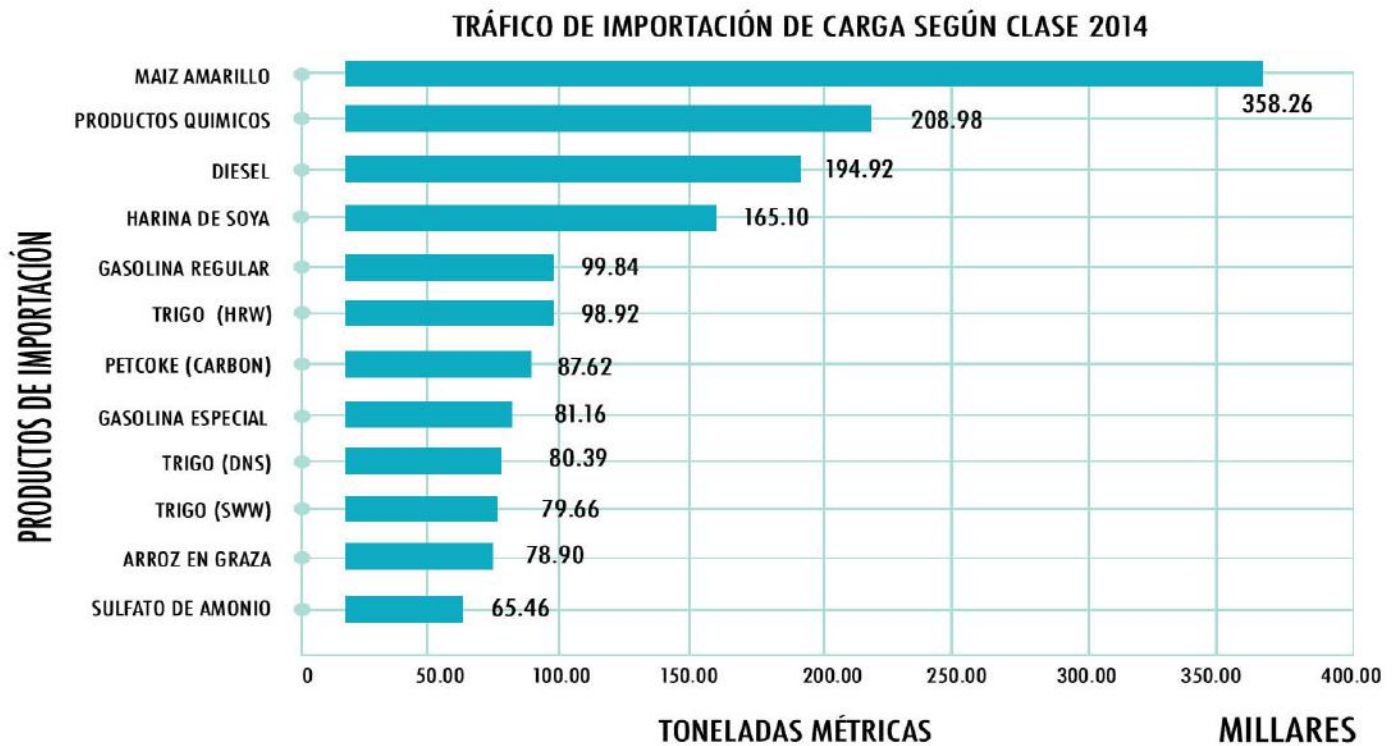
## Tráfico de exportación según clase de carga

Para el período de enero a diciembre del año 2014, al igual que el 2013, los productos de exportación con mayor auge fueron el azúcar (granel sólido) con una cantidad de 441,835.50 TM y la melaza con un total de 220,525 TM, éstos son los que mayor representación tienen en el total de exportaciones movilizadas. Otros productos con valores por debajo de las 55 mil toneladas métricas son: la chatarra en pacas, los desperdicios de papel o cartón, las frutas, los textiles, la madera, los alimentos congelados, etc., según se muestra en la siguiente gráfica:



## Tráfico de importación según clase de carga

La carga de importación movilizada según clase, que reflejó mayores valores en el 2014, fue: el maíz amarillo, los productos químicos, el diésel, la harina de soya, el trigo, la gasolina regular, entre otros, mostrando los primeros cuatro, valores arriba de las 165 mil toneladas métricas y el resto por debajo de las 100 mil toneladas. Las importaciones totales del 2014 reflejan una recuperación del 9.4% con relación a lo movilizado en el 2013. La siguiente gráfica ilustra el detalle de los principales doce productos importados.



## Líneas Navieras que operaron en el Puerto de Acajutla 2014

1. MAERSK LINE
2. X-PRESS CONTAINER LINE
3. NYK LINE
4. APL LINE
5. EVERGREEN LINE
6. HAPAG LLOYD LINE
7. CMA-CGM LINE

## Proyectos Ejecutados

### Certificación del Puerto de Acajutla como "Puerto Seguro"

El 30 de octubre de 2014, el Puerto de Acajutla recibió el Certificado que lo acredita como Puerto Seguro, el cual fue otorgado por la Autoridad Marítima Portuaria (AMP), con base a lo establecido en el Código para la Protección de Buques e Instalaciones Portuarias (PBIP).

Esta certificación tiene una vigencia de 5 años y para obtenerla se llevaron a cabo diversas acciones como la Evaluación de Protección de la Instalación Portuaria y la elaboración y aprobación del Plan de Protección de Instalaciones Portuarias.



### Planta de Tratamiento de Aguas Negras y la Planta de Emergencia Eléctrica para el Puerto de Acajutla

Uno de los principales objetivos de CEPA para este quinquenio, acorde a los objetivos estratégicos definidos por el Gobierno Central, es convertir a sus empresas en instituciones amigables con el medio ambiente. Por esa razón el 1 de diciembre de 2014 se inauguró una nueva Planta de Tratamiento de Aguas Negras, que sustituyó un equipo con más de 50 años de antigüedad y que posee sistemas que cumplen con las normativas ambientales vigentes para la protección del medio ambiente y de la salud de la población en general.



También se inauguró una nueva Planta de Emergencia de última tecnología, que funciona con combustible Diésel; posee un diseño móvil y modular integrado en un contenedor de 40 pies, que facilita poder trasladarla y ponerla a trabajar en un máximo de dos horas, en donde se necesite el servicio de energía eléctrica.

### Obras de Mejora en Puerto de Acajutla

El 29 de abril de 2015 se inauguraron las obras de mejora del Puerto de Acajutla. los proyectos realizados se destacan la Rehabilitación del Pavimento Asfáltico de la calle de acceso y calle de rodaje del Muelle "A" de la Terminal Marítima, la cual tenía más de 14 años desde su último recarpeteo. Este proyecto fue adjudicado y supervisado por la Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas (UNOPS), como parte de la alianza que firmó CEPA con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Con ello se moderniza la infraestructura portuaria y facilita el acceso tanto al muelle "A" como al muelle "C", lo que impacta directamente en fortalecer la seguridad operativa y la rapidez en la transferencia de mercadería desde los muelles a los patios y/o bodegas, y viceversa.

Una de las prioridades de la actual administración de CEPA es fortalecer las instalaciones portuarias, con el objetivo de insertar al país en la cadena logística del transporte marítimo de carga, por lo que adicionalmente se efectuaron los siguientes proyectos bajo el convenio con PNUD:

1. Mantenimiento de torres de alumbrado del Patio de Contenedores
2. Rehabilitación integral de los servicios sanitarios del Puerto de Acajutla, con acceso para personas con discapacidad
3. Adquisición de 2 Almejas y un tractor de bandas, que permiten mejorar hasta en un 40% la operatividad de estiba y desestiba de graneles sólidos

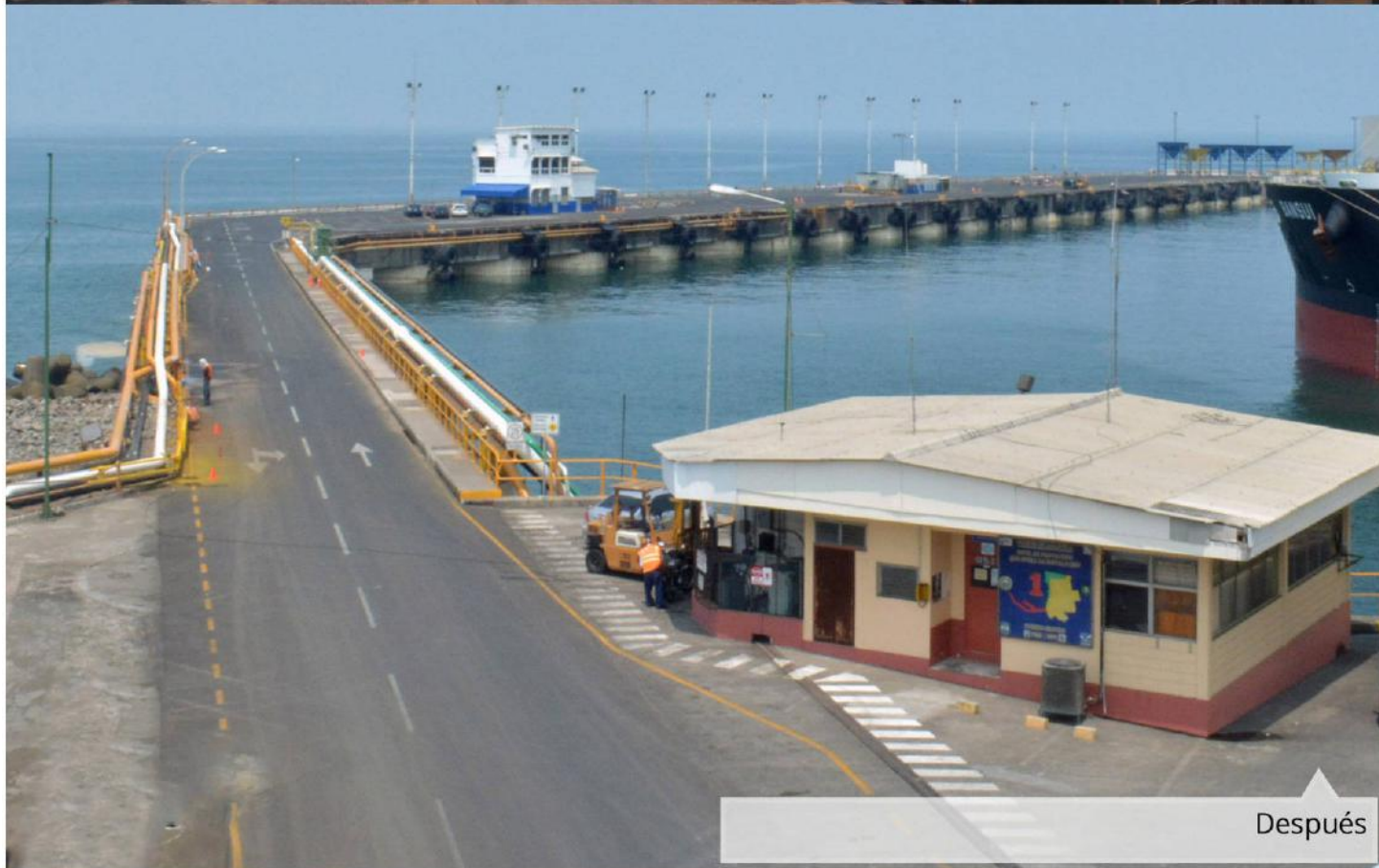
Adicionalmente y para complementar dichas obras, CEPA realizó otras inversiones:

4. Sustitución de aproximadamente 1,575 metros de cercados perimetrales del recinto portuario, que garantizan el cumplimiento de normas de seguridad con base en lo establecido en el Código para la Protección de Buques e Instalaciones Portuarias (PBIP)
5. Sustitución del techo del área de Bines, con lo que se garantiza la conservación en buen estado de los productos a granel sólidos que son almacenados en dichas bodegas
6. Construcción de acera peatonal del acceso n° 5 al acceso n° 6 del recinto portuario, que permite garantizar la seguridad de los peatones que ahí transitan
7. Pintura de barandal del Muelle de Acceso, pasamanos, duchas de emergencia en el muelle y edificio de operaciones del muelle "A"





Antes



Después





Antes



Después

### Contrato Colectivo de Trabajo

Se firmó un contrato Colectivo de Trabajo, que establece cláusulas en beneficios de los trabajadores del Puerto de Acajutla



### Incremento en el movimiento de azúcar

Aumento en el embarque de azúcar, logrando nuevo récord de acuerdo a lo siguiente:

- Se embarcaron 52,500 TM de azúcar en el buque m/v Bellemar.
- Se embarcaron 33,000 TM de azúcar en el buque m/v Garganey.
- Se embarcaron 46,200 TM de azúcar en el buque m/v Sagar Moti

### Unidades móviles para Iluminación en muelle "B"

Se fabricaron, instalaron y pusieron en funcionamiento unidades móviles para mejorar la iluminación de áreas de trabajo de muelle "B"

### Sistema de Radio Comunicación en plataforma digital

Se modernizó el Sistema de Radio Comunicación que es utilizados en los muelles para las operaciones portuarias

### Contrato de nuevo arrendamiento para energía

Se arrendó 126 mil metros cuadrados de terreno a Energía del Pacífico, para la construcción de una planta generadora de energía a base de gas licuado natural



En marzo de 2015 se realizó la primera exportación de de más de 52, 000 Toneladas Métricas (TM) de Azúcar hacia China Continental

## Proyectos en Ejecución

Las proyecciones para el Puerto de Acajutla se enfocan en cinco principales metas, las cuales se describen a continuación:

### 1. Ampliar profundidades de los atracadores

Completar el proceso de recuperación de las profundidades de construcción de los atracaderos del Puerto.

### 2. Facilitar de manera interinstitucional la gestión portuaria

Completar junto a las instituciones de apoyo (DGA, DAN, MAG-OIRSA), el proceso integral de facilitación para la gestión de la descarga/embarque y recepción/despacho de carga para los flujos de importación y exportación.

### 3. Modernización de Acceso al Puerto de Acajutla

Modernizar el acceso N° 1 del Puerto ampliando



Adquisición de 2 Almejas de 15 Yardas cúbicas



Suministro de camión cisterna

la cantidad de ventanillas de atención, creando la zona de ordenamiento y atención de medios de transporte previo a su ingreso al puerto y creando la zona de direccionamiento del flujo vehicular de los mismos antes y después del acceso.

### 4. Incorporación de Tecnología

Dotar al puerto de sistemas de última generación para la captura de datos e imágenes que identifiquen mercadería en sus distintas formas de embalaje (Granel, Carga General y Contenedores), para alimentar al sistema de gestión portuaria en tiempo real con datos referentes a estados de recepción y despacho de carga, y confirmación automática de momentos de descarga/embarque y recepción/despacho (Mensajería EDI COARRI y CODECO entre otros).

### 5. Adquirir nuevo equipo

Dotar al puerto del equipo idóneo en calidad y cantidad para la atención de mercadería en patios y bodegas, y abordaje de los buques



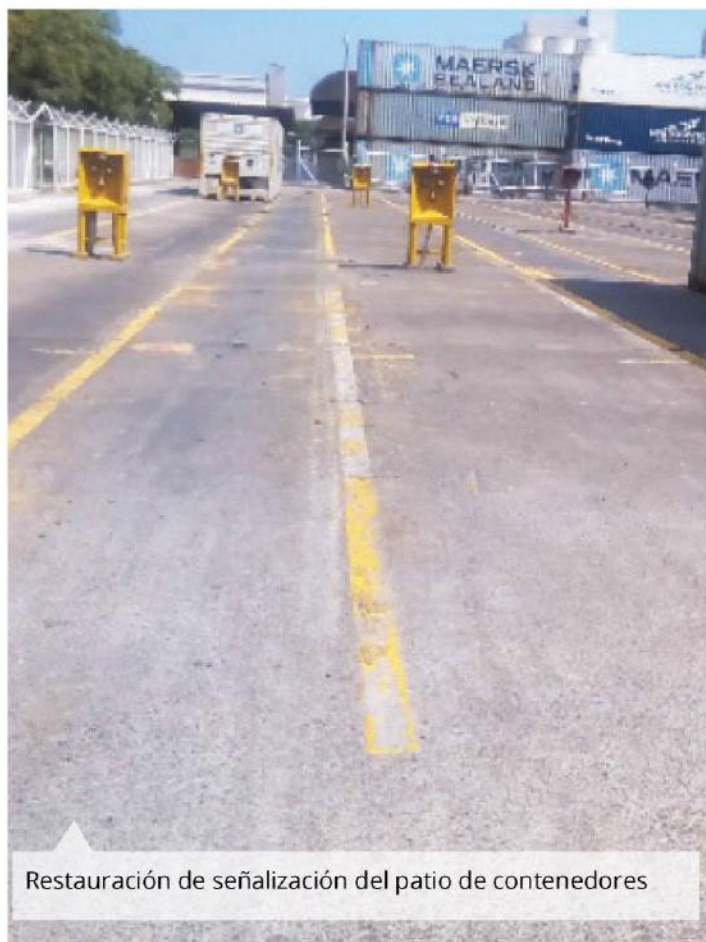
Ampliación sistema detección de incendios



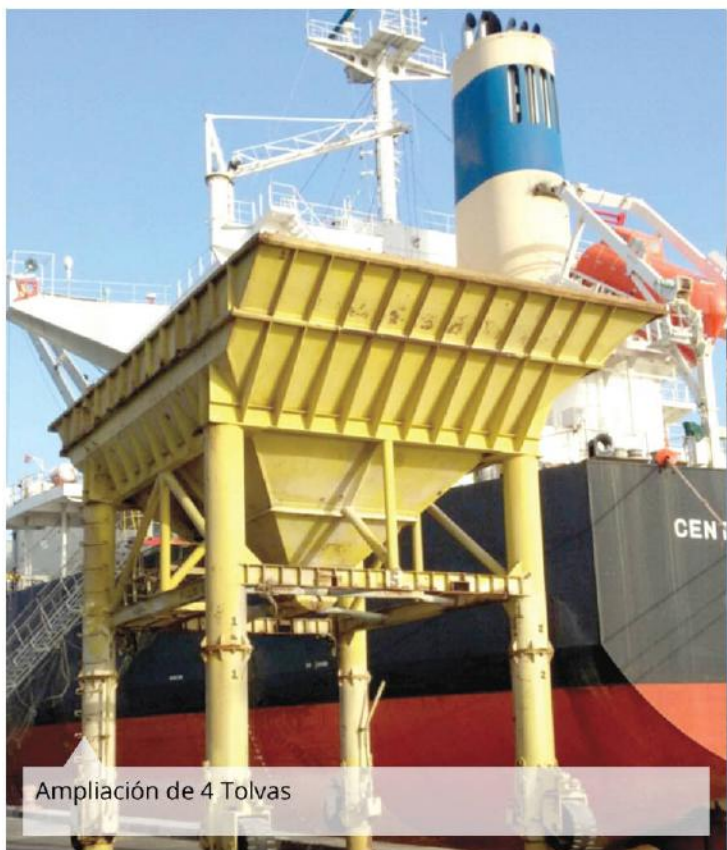
Remodelación acceso #4



Suministro de báscula pesa camiones



Restauración de señalización del patio de contenedores



Ampliación de 4 Tolvas



Red de combate contra incendios

## CONSTRUCCIÓN DE MALECÓN ACAXUAL

El Puerto de Acajutla contará con nuevos atractivos para que los turistas que llegan al país en Cruceros gocen de entretenimiento y descanso en armonía con la naturaleza, incluirá una cancha de fútbol playa, área de restaurante y hostales, áreas verdes recreativas, entre otros. Serán 52, 000 m<sup>2</sup> de área, 7.45 mz. de esparcimiento.



## COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA (CEPA)

## Puerto de Acajutla

Estado de Situación Financiera al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

	2014	2013
<b>RECURSOS</b>		
<b>Fondos</b>	<b>50,807,392</b>	<b>50,037,786</b>
Disponibilidades	585,716	1,100,419
Anticipos de Fondos	50,221,676	48,937,367
<b>Inversiones Financieras</b>	<b>1,141,080</b>	<b>1,628,633</b>
Deudores Financieros	1,098,903	1,606,267
Inversiones Intangibles	42,177	22,366
<b>Inversiones en Existencias</b>	<b>3,038,692</b>	<b>3,122,007</b>
Existencias Institucionales	3,038,692	3,122,007
<b>Inversiones en Bienes de Uso</b>	<b>26,092,479</b>	<b>28,395,527</b>
Bienes Depreciables	10,709,697	13,012,745
Bienes no Depreciables	15,382,782	15,382,782
<b>Inversiones en Proyectos y Programas</b>	<b>5,977,615</b>	<b>6,913,491</b>
Inversiones en Bienes Privativos	5,977,615	6,913,491
<b>TOTAL RECURSOS</b>	<b>87,057,258</b>	<b>90,097,444</b>
<b>OBLIGACIONES</b>		
<b>Deuda Corriente</b>	<b>2,095,119</b>	<b>6,708,106</b>
Depósitos de Terceros	2,095,119	6,708,106
<b>Financiamiento de Terceros</b>	<b>9,136,734</b>	<b>10,541,808</b>
Endeudamiento Interno	977,740	1,615,929
Acreedores Financieros	8,158,994	8,925,878
<b>PATRIMONIO ESTATAL</b>		
<b>Patrimonio</b>	<b>72,938,701</b>	<b>65,007,500</b>
Patrimonio	72,938,701	65,007,500
<b>Resultado del Ejercicio</b>	<b>2,886,705</b>	<b>7,840,031</b>
<b>TOTAL OBLIGACIONES Y PATRIMONIO</b>	<b>87,057,258</b>	<b>90,097,444</b>



Raúl Antonio Funes Quinteros  
Gerente Financiero




Sandra Hernández de Medrano  
Contador Institucional




Murcia & Murcia, S.A. de C.V.  
Auditores Externos  
Registro No. 1306  
Luis Alonso Murcia H.  
Director Presidente  
Registro No. 704



**COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA (CEPA)****Puerto de Acajutla**

Estado de Rendimiento Económico del 01 de enero al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

	<b>2014</b>	<b>2013</b>
<b>INGRESOS DE GESTIÓN</b>	<b>33,967,722</b>	<b>34,596,628</b>
Ingresos Financieros y Otros	2,934,820	2,363,733
Ingresos por Transferencias Corrientes Recibidas	161,364	43,814
Ingresos por Venta de Bienes y Servicios	30,536,578	30,569,960
Ingresos por Actualizaciones y Ajustes	334,960	1,619,122
<b>Menos:</b>		
<b>GASTOS DE GESTIÓN</b>	<b>30,251,455</b>	<b>25,380,389</b>
Gastos en Personal	4,080,501	3,646,066
Gastos en Bienes de Consumo y Servicios	17,037,339	13,565,358
Gastos en Bienes Capitalizables	33,105	24,389
Gastos Financieros y Otros	1,464,923	834,054
Gastos en Transferencias Otorgadas	5,005,761	4,549,133
Costos de Ventas y Cargos Calculados	1,624,155	1,909,189
Gastos de Actualización y Ajustes	1,005,671	852,200
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO (SUPERÁVIT)</b>	<b>3,716,267</b>	<b>9,216,239</b>



*Raúl Antonio Funes Quinteros*  
**Raúl Antonio Funes Quinteros**  
 Gerente Financiero

*Sandra Hernández de Medrano*  
**Sandra Hernández de Medrano**  
 Contador Institucional



*Luis Alonso Murcia H.*  
**Luis Alonso Murcia H.**

Audidores Externos  
 Registro No. 1306  
**Luis Alonso Murcia H.**  
 Director Presidente  
 Registro No. 704



# PUERTO DE LA UNIÓN





# N CENTROAMERICANA



## PUERTO DE LA UNIÓN CENTROAMERICANA



**Gerente Interino del Puerto de La Unión**

**Ing. Emérito Velásquez**

Nombres

(De izq. a der.)

Ing. Pedro Amilto Orellana

Teniente Miguel Ángel Pérez Argueta

Capitán Guillermo Jiménez Vásquez

Ing. Andrés Abelino Cruz Fuentes

Cargo

Jefe del Departamento de Administración Financiero

Jefe del Departamento de Operaciones

Jefe del Departamento de Seguridad

Jefe del Departamento de Mantenimiento

### Rol del Puerto de La Unión

Mantener habilitado el Puerto bajo la certificación de Puerto Seguro, para la prestación de servicios portuarios, en el momento que sean requeridos por los usuarios; así como proporcionar el mantenimiento adecuado a la infraestructura, sistemas y equipo portuario, para preservar los activos que serán transferidos al concesionario y los que quedarán bajo la administración de CEPA.

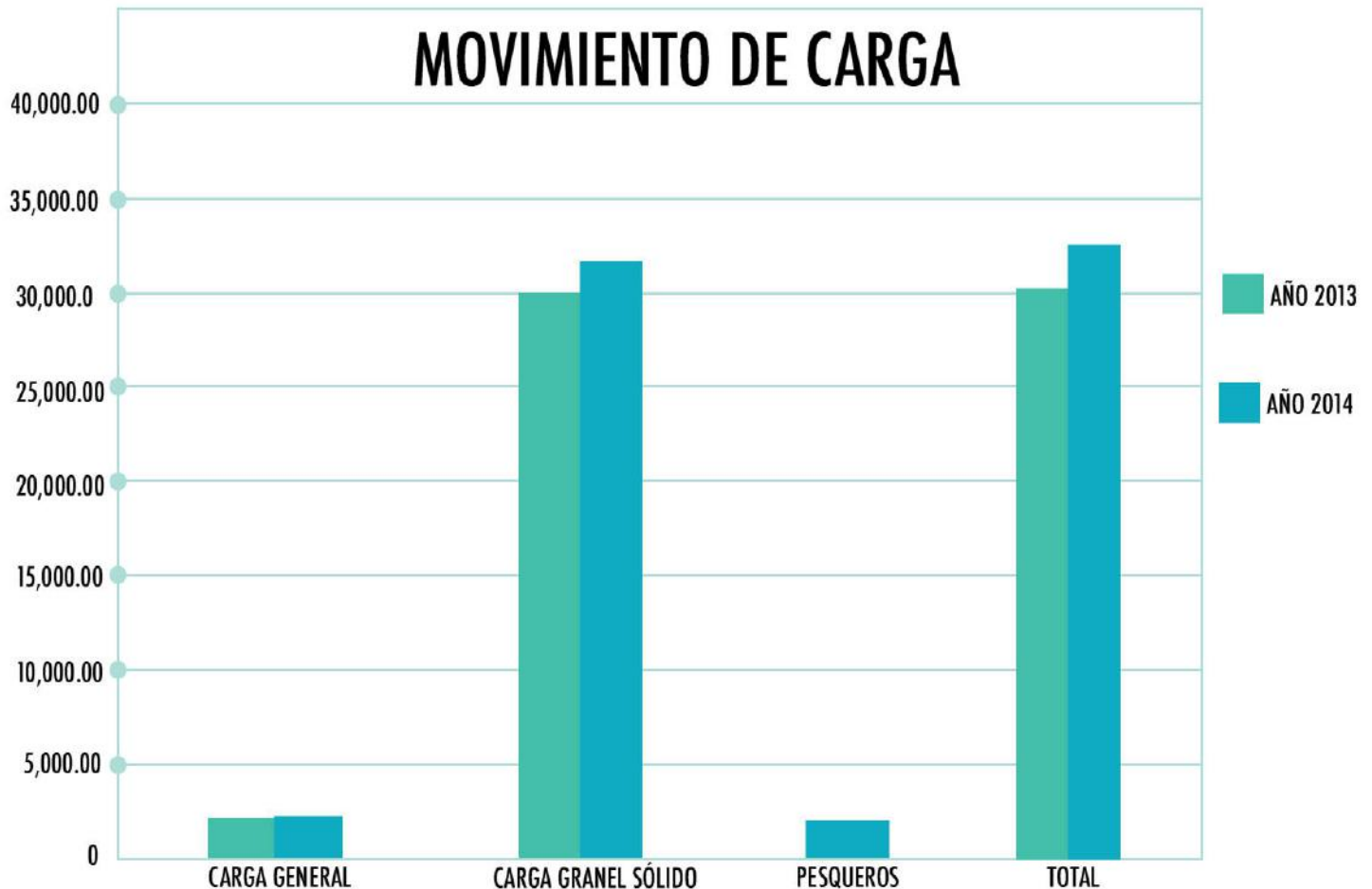
### Lineamiento estratégico

En este período el lineamiento ha estado enfocado a preparar las condiciones del Puerto para el Proceso de Concesión, así como brindar los mantenimientos oportunos, que permitan tener la infraestructura en óptimas condiciones y listas para transferirse al potencial concesionario.

## Desempeño operativo

### Movimiento de Carga

El total de carga movilizada para el año 2014 fue de 33,711.02 Toneladas Métricas (TM), representando un aumento del 10.7%, en comparación con el año 2013. El tipo de carga movilizado, de mayor a menor participación, fue: granel sólido con un total de 32,375.45 TM (96%), pesqueros con 894.3 TM (2.7%) y general con 441.23 TM (1.3%), que corresponde a carga rodada.



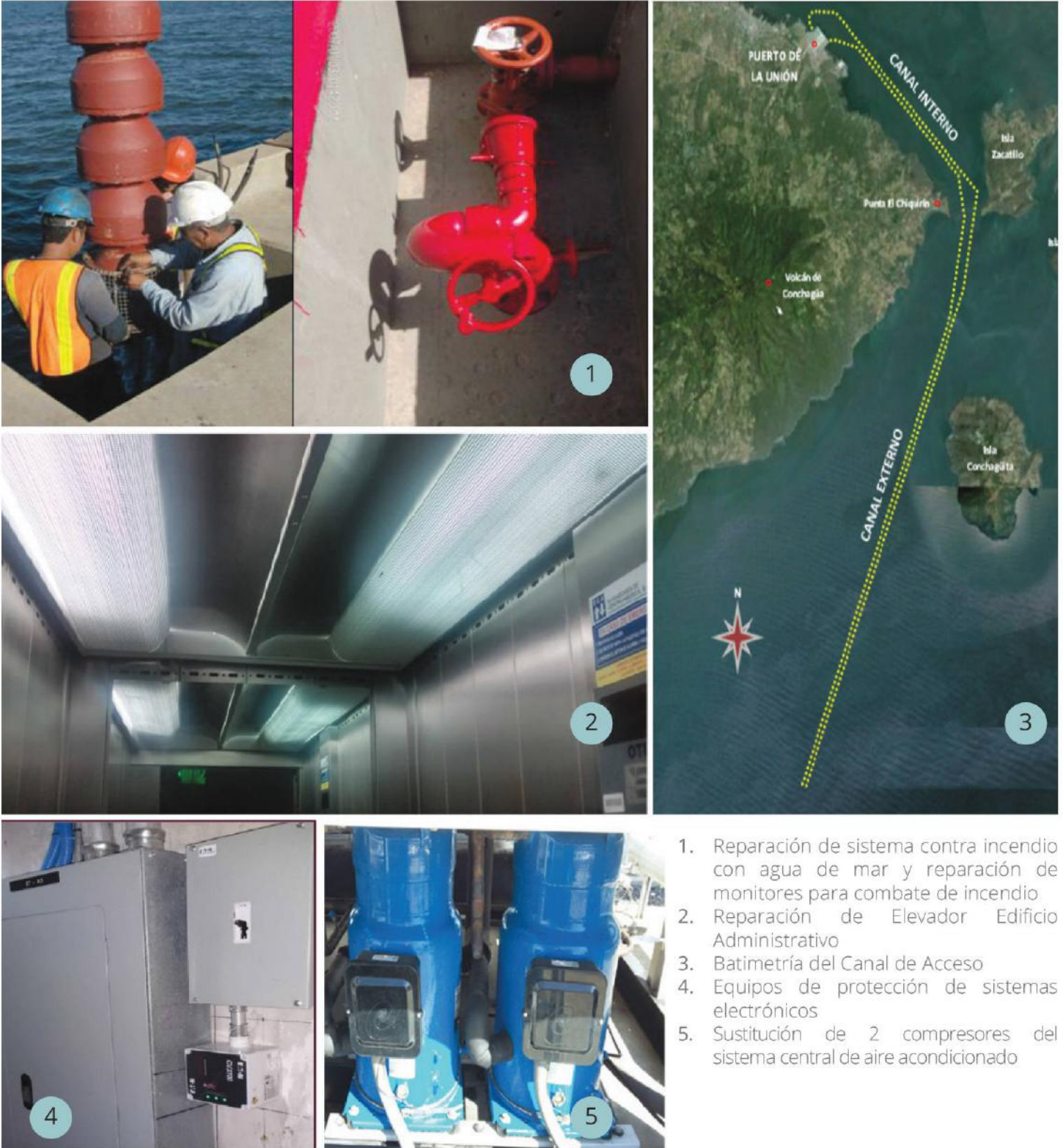
### Proyectos ejecutados

El Puerto de La Unión, en el período de Junio 2014-Mayo 2015, ha realizado diferentes proyectos, con la finalidad de salvaguardar la infraestructura y equipo portuario, manteniéndolos en óptimas condiciones para su operación.

A continuación se presenta el detalle de los proyectos finalizados en el período de junio 2014 a mayo 2015:

## Mantenimiento a Infraestructura y Equipo

Se realizaron 21 obras de mantenimiento tanto en infraestructura como en equipo, subestación y sistemas, que permitan garantizar las condiciones óptimas para entregarlos al futuro concesionario en excelentes condiciones.



1. Reparación de sistema contra incendio con agua de mar y reparación de monitores para combate de incendio
2. Reparación de Elevador Edificio Administrativo
3. Batimetría del Canal de Acceso
4. Equipos de protección de sistemas electrónicos
5. Sustitución de 2 compresores del sistema central de aire acondicionado

### Pintura para equipos industriales



### Restauración, mantenimiento de equipos y mejoras de acceso



Pintura De 60 Columnas De Terminales Y Sub Estación Eléctrica



## PROCESO DE CONCESIÓN DEL PUERTO DE LA UNIÓN CENTROAMERICANA

El Proceso de Concesión del Puerto de La Unión Centroamericana, se ejecutó dentro de los Planes Estratégicos del Gobierno, considerando los convenios, acuerdos y declaraciones suscritos por el país, a nivel regional e internacional.

Los objetivos de la Concesión del Puerto de La Unión, se orientaron a: a) Apoyar la estrategia del Gobierno enfocada en el desarrollo de la Zona Oriental del País; b) Contribuir a mejorar la competitividad del país a largo plazo y a generar oportunidades de inversión en sectores productivos; y, c) Atraer operadores privados con capacidad de desarrollar el negocio de contenedores en La Unión.

Una vez adjudicada la concesión, el operador privado seleccionado, tendría a su cargo la administración o gestión de la terminal. Por lo cual, como parte de ese proceso y con el propósito de propiciar la participación de las empresas precalificadas durante el período septiembre 2014 a Mayo 2015, se desarrollaron las siguientes actividades:

1. Preparación y aprobación de las Bases de Licitación y Contrato de Concesión, para lo cual se realizaron reuniones con las diferentes instituciones involucradas en las que se discutieron y aclararon aspectos relacionados con la estructura y contenido de dichos documentos, obteniendo el Aval Técnico y Legal de la AMP, la conformidad de la UNAC de la metodología de evaluación y la no objeción del JICA.
2. Certificación de la Sala de Datos para el proceso de Concesión, por parte de la Corporación Financiera Internacional (IFC, por sus siglas en inglés); toda la información allí contenida fue consultada por las empresas precalificadas para sus respectivos análisis. Para facilitar el acceso a la información, se instalaron 2 Salas de Datos físicas (Oficina Central y Puerto de La

Unión) y una virtual.

3. Convocatoria para participar en la Licitación Abierta Internacional, realizada el 4 de septiembre de 2014, en un acto en el Puerto de La Unión Centroamericana que contó con la presencia del Señor Presidente de la República, acompañado de altos funcionarios del Gobierno y representantes del cuerpo diplomático.
4. Las empresas precalificadas tuvieron una activa participación, ante lo cual se emitió respuesta a 63 consultas recibidas en 3 principales áreas temáticas: i) Incertidumbre del negocio, relacionada con los bajos volúmenes de carga, la facilitación del comercio transfronterizo en los pasos aduaneros y conectividad; ii) Puerto de Acajutla: inquietudes de competencia con el Puerto de La Unión, estrategia futura para el manejo de la carga en contenedores y plan de Inversión y desarrollo de infraestructura en el área del canal de acceso y profundidades; iii) Dragado: recursos financieros para llevar a cabo el dragado y la responsabilidad del Estado para garantizar el mantenimiento del canal de acceso y dársenas de maniobra del Puerto de La Unión.
5. En el marco de las inquietudes presentadas por los pre-calificados se realizaron 19 modificaciones o adendas a los documentos de licitación, encaminadas a incentivar la presentación de ofertas; entre ellas, se establecieron condiciones más favorables para la sostenibilidad financiera del concesionario, se reiteró la responsabilidad del Estado de mantener las profundidades y su mantenimiento, y se desarrolló la política portuaria para el manejo del reto comercial. También, a solicitud de las empresas se amplió en cinco ocasiones el plazo para la presentación de Ofertas.
6. En la última adenda realizada en el proceso, se señaló como plazo para la presentación y apertura de ofertas el día 28 de mayo de 2015,

fecha en la cual no se presentaron ofertas.

7. Pre calificación para participar en el dragado del Canal de Acceso del Puerto de La Unión, cuya convocatoria se realizó el 4 de septiembre de 2014; emitiéndose el acuerdo de precalificación el 7 de abril de 2015, para 6 empresas de prestigio internacional: Jan De Nul, Baggerbedrijf De Boer Holding, Dredging International, Boskalis International, Van Oord Dredging and Marine Contractors y Rohde Nielsen.

Considerando que el Proceso de Licitación Abierta Internacional CEPA LA-01/2014 “Concesión de la Terminal Portuaria especializada en Contenedores, Fase I, del Puerto de La Unión Centroamericana” fue declarado desierto, por falta de ofertas, el Gobierno de El Salvador en conjunto con CEPA, tomando en cuenta la opinión de las empresas precalificadas y de otros potenciales interesados, están evaluando las siguientes acciones a seguir para asegurar su compromiso con el desarrollo económico de la zona oriental.



**COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA (CEPA)  
Puerto de La Unión Centroamericana**

Estado de Situación Financiera al 31 de diciembre de 2014 y 2013  
(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

	2014	2013
<b>RECURSOS</b>		
<b>Fondos</b>	<b>152,323</b>	<b>246,764</b>
Disponibilidades	95,013	13,612
Anticipos de Fondos	57,310	233,152
<b>Inversiones Financieras</b>	<b>51,810</b>	<b>32,280</b>
Deudores Financieros	38,939	17,811
Inversiones Intangibles	12,871	14,469
<b>Inversiones en Existencias</b>	<b>1,101,771</b>	<b>1,072,988</b>
Existencias Institucionales	1,101,771	1,072,988
<b>Inversiones en Bienes de Uso</b>	<b>282,436,441</b>	<b>285,727,529</b>
Bienes Depreciables	185,639,515	188,930,604
Bienes no Depreciables	96,796,925	96,796,925
<b>Inversiones en Proyectos y Programas</b>	<b>31,235</b>	<b>31,235</b>
Inversiones en Bienes Privativos	31,235	31,235
<b>TOTAL RECURSOS</b>	<b>283,773,579</b>	<b>287,110,796</b>
<b>OBLIGACIONES</b>		
<b>Deuda Corriente</b>	<b>91,203,852</b>	<b>81,849,902</b>
Depósitos de Terceros	91,203,852	81,849,902
<b>Financiamiento de Terceros</b>	<b>72,061,860</b>	<b>86,511,904</b>
Endeudamiento Interno	9,217,289	9,217,289
Endeudamiento Externo	62,577,897	76,575,737
Acreeedores Financieros	266,674	718,877
<b>PATRIMONIO ESTATAL</b>		
<b>Patrimonio</b>	<b>122,454,411</b>	<b>112,685,254</b>
Patrimonio	122,454,411	112,685,254
<b>Resultado del Ejercicio</b>	<b>(1,946,544)</b>	<b>6,063,737</b>
<b>TOTAL OBLIGACIONES Y PATRIMONIO</b>	<b>283,773,579</b>	<b>287,110,796</b>



*Raúl Antonio Funes Quinteros*  
Raúl Antonio Funes Quinteros  
Gerente Financiero

*Sandra Hernández de Medrano*  
Sandra Hernández de Medrano  
Contador Institucional



*Luis Alonso Murcia H.*  
Luis Alonso Murcia H.  
Audidores Externos  
Registro No. 1306  
Director Presidente  
Registro No. 704





**COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA (CEPA)****Puerto de La Unión Centroamericana**

Estado de Rendimiento Económico del 01 de enero al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
<b>INGRESOS DE GESTIÓN</b>	<b>13,057,947</b>	<b>20,587,679</b>
Ingresos Financieros y Otros	130,134	101,797
Ingresos por Transferencias Corrientes Recibidas	38	18,191
Ingresos por Venta de Bienes y Servicios	278,061	294,455
Ingresos por Actualizaciones y Ajustes	12,649,713	20,173,235
<b>Menos:</b>		
<b>GASTOS DE GESTIÓN</b>	<b>15,004,491</b>	<b>14,523,942</b>
Gastos en Personal	699,948	912,898
Gastos en Bienes de Consumo y Servicios	1,416,950	1,539,631
Gastos en Bienes Capitalizables	10,489	11,930
Gastos Financieros y Otros	1,614,159	2,508,728
Gastos en Transferencias Otorgadas	16,851	17,007
Costos de Ventas y Cargos Calculados	7,398,292	7,117,215
Gastos de Actualización y Ajustes	3,847,802	2,416,532
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO (SUPERÁVIT)</b>	<b>(1,946,544)</b>	<b>6,063,737</b>



*Raúl Antonio Funes Quinteros*  
**Raúl Antonio Funes Quinteros**  
 Gerente Financiero

*Sandra Hernández de Medrano*  
**Sandra Hernández de Medrano**  
 Contador Institucional



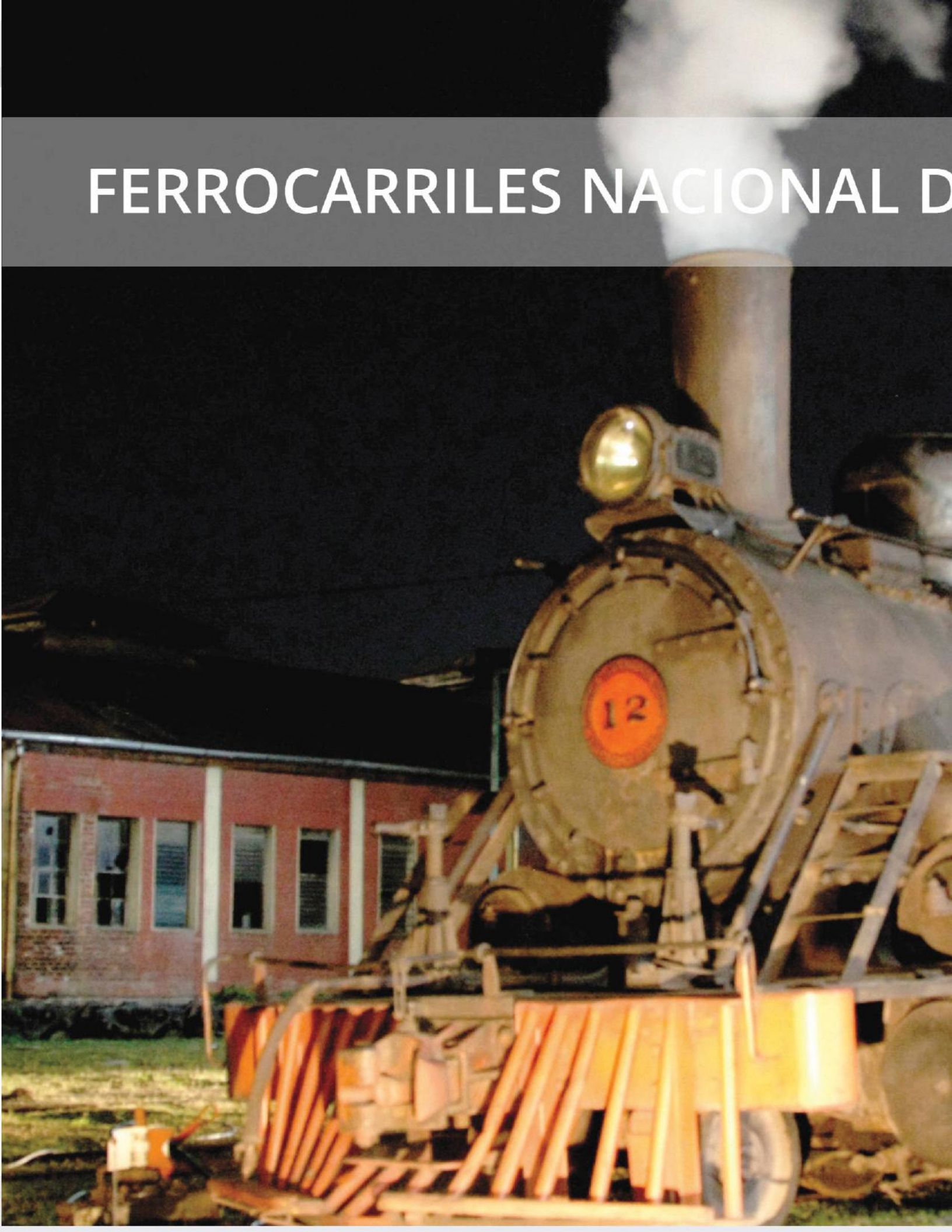
*Luis Alonso Murcia H.*  
**Luis Alonso Murcia H.**  
 Auditor Público - Murcia & Murcia, S.A. de C.V.

Audidores Externos  
 Registro No. 1306

**Luis Alonso Murcia H.**  
 Director Presidente  
 Registro No. 704



# FERROCARRILES NACIONAL D



# DE EL SALVADOR (FENADESAL)



**FERROCARRILES NACIONALES DE EL SALVADOR (FENADESAL)**



**GERENTE FENADESAL**

**Lic. Walter Alemán**

(De pie de izq. a der.)

Lic. Raúl Reyes  
 Jefe de Administración y Finanzas  
 Sr. Esteban Rodríguez  
 Coordinador de Comercialización  
 Ing. Erasmo Urías  
 Jefe de Sección de Planificación y proyectos

(Sentados de izq. a der.)

Ing. Antonio Hasbún  
 Jefe de Sección de Mantenimiento  
 Lic. Walter Alemán  
 Gerente General de FENADESAL  
 Licda. María Morales  
 Jefa de Relaciones y Proyectos con la Comunidad

**Rol de FENADESAL**

Desarrollar un nuevo Sistema Ferroviario Nacional, con visión regional, que incorpore a las comunidades aledañas a la línea férrea y al sector privado en la operación y gestión de negocio de transporte del ferrocarril.

Gestionar proyectos complementarios al servicio de transporte ferroviario, aprovechando la infraestructura y piezas históricas de la industria

del ferrocarril, para lograr auto sostenibilidad financiera.

**Lineamiento estratégico**

Impulsar el sistema ferroviario nacional, integrándolo a la visión del sistema logístico multimodal, nacional y regional, que involucre al sector productivo y beneficie a las grandes mayorías de nuestra población.

## Presentación de piezas históricas del ferrocarril en la “Noche de Ferrocarril”

Como parte de la visión de rescate y protección de los bienes culturales, que servirán como plataforma para dinamizar los programas de actividades artístico-culturales, el 4 de diciembre se llevó a cabo la “Noche del Ferrocarril”, donde CEPA presentó una serie de piezas históricas de este importante medio de transporte que llegó al país a finales del siglo XIX.



(De izq. a der.) Roberto Valent, Representante del PNUD; Ing. Nelson Vanegas, Presidente de CEPA; Lic. Óscar Ortiz, Vicepresidente de la República; Dr. Ramón Rivas, Secretario de Cultura e Ing. Emérito Velásquez, Gerente General de CEPA.



## Sala de exhibición Ferroviaria



Extintores de incendio, que formaron parte fundamental durante la época del desarrollo ferroviario del país



El museo cuenta con numerosas piezas, entre ellas relojes de antaño



Algunos objetos resumen más de 133 años de historia.



Unos objetos como esta caja registradora datan de más de un siglo



Locomotora a vapor

### Proyectos Ejecutados

#### Elaboración de términos de referencia para el diseño del Museo Ferroviario

Se elaboraron los Términos de Referencia sobre Propuesta de Diseño y Restauración de las Instalaciones de la Estación Ferroviaria de San Salvador y el resguardo de las piezas históricas para la apertura de la Sala de Exhibición Ferroviaria de El Salvador, el cual fue elaborado en colaboración con el Equipo Técnico del Museo de Antropología Dr. David J. Guzmán, de la Secretaría de Cultura.

### **Entrega de 1,500 permisos de conexión de servicios básicos**

Se entregaron 1,500 permisos a familias asentadas en los derechos de la vía férrea, para la instalación de servicios provisionales de agua potable y energía eléctrica.



### **Levantamiento de fichas para inventario histórico indivisible Patrimonio del Gobierno de El Salvador en custodia de FENADESAL**

Se realizó un levantamiento de fichas para inventario histórico indivisible Patrimonio del Gobierno de El Salvador en custodia de FENADESAL, de las cuales a la fecha se ha enviado a SECULTURA un total de 304 fichas para formar parte de los bienes con valor cultural.

### **Gestión para obtener financiamiento para elaborar estudio para la rehabilitación del Tren de Pasajeros en la ruta corta entre San Salvador a Sitio del Niño**

Se realizó la gestión para obtener financiamiento para elaborar estudio para la rehabilitación del Tren de Pasajeros en la Ruta Corta entre San Salvador y Sitio del Niño, en San Juan Opico, La Libertad.

### **Transferencia de Terreno a favor de CEPA**

Mediante Decreto Legislativo N° 891 de fecha doce de diciembre de 2014, se autorizó al Ministerio de obras Públicas, Transporte y de Vivienda y Desarrollo

Urbano, para que transfiriera por Ministerio de Ley y en calidad de donación a CEPA, una porción de terreno (Instalaciones de FENADESAL) de una extensión superficial de 83, 155.33 mts<sup>2</sup>, el cual se inscribió en el CNR, el día 25 de febrero de 2015 a favor de Cepa.

### **Proyectos en Ejecución**

#### **1. Apertura de sala de exhibición:**

Apertura de Sala de Exhibición de piezas ferroviarias de valor histórico, con el propósito de exponerlas al público nacional e internacional.

#### **2. Parque temático:**

Será un área de esparcimiento para la población salvadoreña, tendrá un área dedicada a las atracciones enfocadas en el tren, espacios para entretenimiento, educación, cultura y deporte.

**FERROCARRILES NACIONALES DE EL SALVADOR (FENADESAL)**

Estado de Situación Financiera al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

	2014	2013
<b>RECURSOS</b>		
<b>Fondos</b>	<b>612,602</b>	<b>157,425</b>
Disponibilidades	589,748	136,613
Anticipos de Fondos	22,855	20,812
<b>Inversiones Financieras</b>	<b>226,448</b>	<b>823,778</b>
Inversiones Temporales	100,000	685,000
Deudores Financieros	126,448	138,778
<b>Inversiones en Existencias</b>	<b>531,395</b>	<b>538,703</b>
Existencias Institucionales	531,395	538,703
<b>Inversiones en Bienes de Uso</b>	<b>1171,989</b>	<b>1367,731</b>
Bienes Depreciables	516,289	701,629
Bienes no Depreciables	655,700	666,101
<b>TOTAL RECURSOS</b>	<b>2542,434</b>	<b>2887,637</b>
<b>OBLIGACIONES</b>		
<b>Deuda Corriente</b>	<b>54,074</b>	<b>48,870</b>
Depósitos de Terceros	54,074	48,870
<b>Financiamiento de Terceros</b>	<b>81,827</b>	<b>57,318</b>
Acreeedores Financieros	81,827	57,318
<b>PATRIMONIO ESTATAL</b>		
<b>Patrimonio</b>	<b>2406,534</b>	<b>2781,448</b>
Patrimonio	2778,419	3366,974
Resultado del Ejercicio	(371,886)	(585,526)
<b>TOTAL OBLIGACIONES Y PATRIMONIO</b>	<b>2542,434</b>	<b>2887,637</b>




Raúl Ernesto Reyes Cruz

Jefe Depto. de Administración y Finanzas




Marlen Yasenia Mozo Flores

Contador FENADESAL



Murcia &amp; Murcia, S.A. de C.V.

Audidores Externos  
Registro No. 1306

Luis Alonso Murcia H.

Director Presidente

Registro No. 704





**FERROCARRILES NACIONALES DE EL SALVADOR (FENADESAL)**

Estado de Rendimiento Económico del 01 de enero al 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

	2014	2013
<b>INGRESOS DE GESTIÓN</b>	<b>850,775</b>	<b>806,597</b>
Ingresos Financieros y Otros	350,603	387,099
Ingresos por Transferencias Corrientes Recibidas	0	401,680
Ingresos por Venta de Bienes y Servicios	485,166	5,678
Ingresos por Actualizaciones y Ajustes	15,006	12,141
<b>Menos:</b>		
<b>GASTOS DE GESTIÓN</b>	<b>1222,660</b>	<b>1392,123</b>
Gastos en Personal	646,557	524,979
Gastos en Bienes de Consumo y Servicios	330,472	283,567
Gastos en Bienes Capitalizables	10,221	9,493
Gastos Financieros y Otros	21,581	16,400
Costos de Ventas y Cargos Calculados	201,348	557,197
Gastos de Actualización y Ajustes	12,482	487
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO (SUPERÁVIT)</b>	<b>(371,886)</b>	<b>(585,526)</b>



Raúl Ernesto Reyes Cruz

Jefe Depto. de Administración y Finanzas




Marlen Yasenia Mozo Flores

Contador FENADESAL



Murcia &amp; Murcia, S.A. de C.V.

Auditores Externos  
Registro No. 1306Luis Alonso Murcia H.  
Director Presidente  
Registro No. 704







Boulevard de Los Héroes, Edificio Torre Roble,  
Centro Comercial Metrocentro, San Salvador, El Salvador  
Centroamérica  
Tel.: (503) 2537-1300  
[www.cepta.gob.sv](http://www.cepta.gob.sv)